

# Ozair #97

magazine

SEPT.-OCTOBRE 2014

SAISON CULTURELLE

2014-2015

*Showtime!*



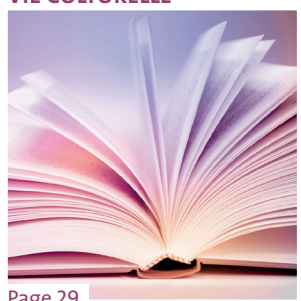
DOSSIER



Page 13

Une rentrée difficile pour les finances des collectivités

VIE CULTURELLE



Page 29

Tous au Salon du livre le 29 novembre !



Ozoir-la-Ferrière

# Au Pavillon Bleu

## Maître Restaurateur

2013 : Trophées du Commerce  
2013 : Labellisé « des produits d'ICI cuisinés ICI »  
2012 : Médaille du Tourisme



### Hôtel

31 chambres & Junior Suites



Restaurant, Bar d'ambiance, Séminaires & Réceptions

**01 64 40 05 56**  
[www.aupavillonbleu.com](http://www.aupavillonbleu.com)

**108, av. du Général Leclerc - 77330 OZOIR**

*Maître Rest = Titre d'Etat / produits frais, ni sous vide, ni plats industriels*

# JD JEAN DUROY RAVALEMENT

*Le spécialiste de la façade depuis 1980*



- Anti-fissures
- Imperméabilité Peinture
- Isolation par l'extérieur

Eco prêt à taux 0% et crédit d'impôt :  
suivant lois en vigueur

Garantie décennale  
Très nombreuses références



15, avenue Thiers  
77330 Ozoir-la-Ferrière

**01 64 40 38 48**

[www.duroy-ravalement.com](http://www.duroy-ravalement.com)



**Axel Duval**  
GROUPE POISSON

MAÇONNERIE  
TRAVAUX PUBLICS  
V.R.D TERRASSEMENT

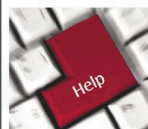


**01 64 07 03 61**

ZI Ampère  
54 rue Maison Rouge  
GRETZ-ARMAINVILLIERS

# JC MicroServices

Dépannage Informatique à Domicile et Formation



- Suppression de virus, Cheval de Troie...
- Sauvegarde et/ou Récupération de vos fichiers
- Remise à niveaux des paramètres de l'ordinateur (vitesse démarrage...)
- Installation de matériels, logiciels (Box Opérateurs...)
- Formation à l'outil informatique, Bureautique et Internet

**06.76.25.09.68**

Avantage déduction fiscale sur chaque prestation

[www.jcmicroservices.com](http://www.jcmicroservices.com)



**Réservez**  
votre espace publicitaire  
dans le magazine  
D' OZOIR-LA-FERRIÈRE

Cynthia de Almeida  
06 69 51 36 55

# Sommaire

## ARRÊT SUR IMAGES 04/07

## QUALITÉ DE VILLE 10/12

- ▶ La météo des travaux
- ▶ Actu sécurité
- ▶ Tranquillité vacances, une réussite !

## DOSSIER 13/16

- ▶ L'équation budgétaire

## DÉVELOPPEMENT DURABLE 18

- ▶ À vos jardins !

## INTERCOMMUNALITÉ 20/21

- ▶ Le prêt à taux 0 pour créer son entreprise

## AU CŒUR DE NOS QUARTIERS 22/23

- ▶ Les porte-parole
- ▶ Des améliorations pour les cimetières

## VIE ÉCONOMIQUE 24

- ▶ Vos nouveaux commerces !

## SPORT 25/26

- ▶ Le golf à l'honneur
- ▶ Sur les sommets

## VIE SOCIALE 27

- ▶ Margotins : des ateliers pour tous
- ▶ Une semaine pour la solidarité

## VIE CULTURELLE ET ASSOCIATIVE 28/30

- ▶ La saison culturelle
- ▶ Les salons : d'automne et du livre
- ▶ Le choix de la Bibliothèque
- ▶ Mots fléchés

## ENFANCE • JEUNESSE SCOLAIRE 31

- ▶ Des nouvelles des stars

## EXPRESSION POLITIQUE 32

## OZOIR PRATIQUE • CARNET 33/34

- ▶ Le père Lepage s'en est allé

# Édito



### Chères Ozoiriennes, Chers Ozoiriens,

Cet été encore, votre ville a été le cadre d'événements et de rendez-vous culturels, sportifs et festifs qui ont permis à tous les Ozoiriens de se rencontrer. Je pense bien sûr à « Ozoir plage », aux fêtes de quartiers mais aussi aux activités et excursions proposées par le centre municipal les Margotins. Je n'oublie pas le formidable travail des associations qui, toutes dans leurs domaines, ont offert le meilleur d'elles-mêmes à tous les ozoiriens. Une vivacité qui s'est d'ailleurs accrue à la rentrée avec, tout d'abord, la Journée Portes ouvertes des associations au Caroussel. Un événement annuel qui débute la saison en beauté... Je suis très attaché à ce moment qui donne l'occasion aux membres et bénévoles de se réunir pour partager leurs passions avec le public.

Cette année, la rentrée a vraiment démarré sur les chapeaux de roues puisqu'en plus des traditionnelles Journées du Patrimoine, Ozoir-la-Ferrière a eu le plaisir d'accueillir le Royal City Poker Tour, à Horizon. Une première qui a été une réussite totale. Au rayon des nouveautés, je veux également signaler le lancement de notre festival des plantes, que nous avons intitulé « A vos jardins ! ». Grâce aux horticulteurs, jardiniers et autres paysagistes qui se réuniront à la Ferme Pereire les 11 et 12 octobre, vous aurez les réponses à toutes les questions que vous vous posez sur les secrets d'un jardin ou d'une terrasse réussis. Pour une commune qui fait du respect de l'environnement l'un de ses chevaux de bataille, l'organisation de ce festival s'imposait... On vous y attend !

### Une rentrée démarrée sur les chapeaux de roues !

Et vous le savez : les amoureux des arts et des lettres sont ici chez eux. Pour nous, l'automne rime avec « Salon du livre »... Notre édition 2014 se déroulera le 29 novembre à la Ferme Pereire. Comme chaque année, il réunira un plateau d'écrivains prestigieux. Et j'aurai le plaisir de remettre le Prix Ozoir'elles à l'auteur d'un recueil de nouvelles choisi par un jury 100 % féminin composé de lectrices ozoiriennes passionnées.

Vous le voyez, après un été de loisirs et de plaisirs, l'automne est écologique et artistique. À ce propos, je n'oublie pas les deux premiers spectacles de la Saison culturelle, Stéphane Rousseau et « Le bouffon du président » qui ont fait salle comble. On attend « Les années cloclo », Nicolas Peyrac et Ary Abittan avec impatience.

Je vous laisse à votre magazine. Bonne lecture à toutes et à tous...

Votre Maire,  
JEAN-FRANÇOIS ONETO



Directrice de la publication : Suzanne Barnet • Directeur de la communication : Sylvain Jedrezak • Rédactrice en chef : Anne-Laure Bernard • Rédacteur et Photographe : Lionel Brard • Conception et Réalisation : Neocom - 46, rue des vieilles vignes - 77183 Croissy-Beaubourg - Tél. : 01 64 66 30 00 • Régie publicitaire : C.M.P. - Conseil Marketing Publicité - Cynthia Birman - « Les Espaces multi-services » - 56, bd de Courcerin - 77183 Croissy-Beaubourg - Tél. : 01 64 62 26 00 • Imprimerie : ACI • Magazine imprimé en atelier Imprim'Vert sur du papier issu de filières respectueuses de l'environnement • Nous remercions toutes les personnes qui ont participé à l'élaboration de ce magazine.



# Arrêt sur images

## L'APPEL DU 18 JUIN COMMÉMORÉ COMME IL SE DOIT



Le 18 juin dernier, Jean-François Oneto, accompagné par les associations d'anciens combattants, a présidé la traditionnelle cérémonie commémorative, rappelant que cet épisode devait rester gravé dans le cœur et la mémoire de chaque Français.

## PRÉVENTION ROUTIÈRE : UN ÉLÈVE OZOIRIEN AU TOP



Le 21 juin dernier, étaient réunis les participants ozoiériens au challenge départemental de la prévention routière. Parmi eux, Manoa Bortolotti, élève à la Brèche aux Loups arrivé sur la plus haute marche du podium devant 101 enfants seine-et-marnais. Bravo à lui ainsi qu'aux onze autres Ozoiériens qui ont également obtenu de bons résultats.

## POUR L'AMOUR DU SAVOIR



Comme chaque fin d'année, Monsieur le Maire a offert des dictionnaires à tous les élèves de grande section et de CM2. L'occasion de rappeler son attachement au savoir, à la culture et à la réussite scolaire de nos enfants.

## FÊTE DE LA MUSIQUE



À la fête de la musique, il y en a pour tous les goûts. Cette année, la fête se déclinait en deux lieux, la Ferme Pereire pour un programme concocté par le Conservatoire, et l'Espace Horizon pour les groupes rock et pop.



## LES BLEUS SUR ÉCRAN GÉANT



Le 4 juillet au Caroussel, la Ville retransmettait en direct sur écran géant, le quart de finale France-Allemagne de la Coupe du Monde de football. 250 passionnés de tous âges ont participé à cette soirée sportive.

## OZOIR À GRANDES FOULÉES



Le 22 juin dernier, le parcours bucolique de Tout Ozoir Court a une nouvelle fois attiré de très nombreux sportifs venus d'Ozoir et d'ailleurs !

## BALCONS FLEURIS AUX MARGOTINS



Au début de l'été, la Ville, en partenariat avec OSICA, récompensait les plus beaux balcons fleuris de la résidence Anne-Frank. Félicitations à Mireille Dewitte et Patricia Vanhellputte, deux candidates fidèles et toujours plus créatives, pour leur prix d'honneur.

## BARBECUES : VIVEMENT JUIN PROCHAIN !



Les fêtes de quartiers rythment la période pré-estivale à Ozoir. Les 7, 14 et 28 juin derniers, la place de l'Ancien Marché, le parc Oudry et l'école Gruet (la pluie s'était invitée à la Ferme Pereire...) ont été le lieu de grands moments de partage et de convivialité : une spécialité ozoirienne !



# Arrêt sur images

## OZOIR-LES-BAINS



*Du sable, de la bonne humeur, des animations... Un très bel été au parc Oudry pour les milliers d'Ozoiens qui ont également profité du ciné en plein air, de spectacles de magie, de tournois sportifs, de danses endiablées, d'ateliers manuels... Bref, un été 100% plaisir près de chez soi !*





## ROYAL CITY POKER TOUR



Le 21 septembre dernier, ce ne sont pas moins de 140 joueurs de poker qui se sont affrontés à coup de bluff, de full ou de quinte lors de l'étape ozoirienne du City Poker Tour. Bravo à Julien Calippe, Stéphane Gérard-Muleras et David Blanchier pour leur podium. Les moins chanceux ont encore quelques mois pour s'entraîner avant la prochaine édition début 2015 !

## PORTES OUVERTES ASSOCIATIONS



Rendez-vous traditionnel de la rentrée : le 6 septembre au Carroussel, les associations venaient à la rencontre de leurs publics au cours de la journée qui leur était consacrée.

## ALZHEIMER



La 6<sup>e</sup> édition des Journées Rencontres Alzheimer s'est tenue samedi 20 septembre à la Ferme Pereire. L'occasion pour les personnes touchées de près ou de loin par la maladie, d'aborder ce sujet difficile et de trouver, auprès des professionnels présents, des réponses à leurs questions.

C'est l'**association des Commerçants d'Ozoir-la-Ferrière**. Elle a été reprise par l'équipe actuelle en 2006, regroupe 15 membres actifs et une cinquantaine de commerçants. **CommercEvolution** a de nombreuses réalisations à son actif, course de solex (le Bol d'Oz), défilés de mode, lotos, que vous pouvez retrouver sur YouTube.

►►► **3 défilés de mode :**

A chaque édition, 50 mannequins d'Ozoir maquillés, coiffés et habillés par des magasins de la ville, sont mis en scène en musique au Carroussel, entrecoupés de shows d'associations de danse du CCLO, de Hip-Hop, viet vo dao...  
**Le savoir-faire made in Ozoir !**

►►► **Loto des Commerçants :**

Chaque mois de Novembre, depuis 8 ans, CommerEvolution attend plus de 650 joueurs au Carroussel pour 15 tirages et 2 tirages spéciaux. 3000 € de lots offerts à chaque fois et 200 enveloppes à gagner. Restauration sur place.

**Prochain Loto**  
**le 15 novembre 2014 à 20h**



►►► **Inauguration de l'Avenue du Général de Gaulle (23/11/2014) :** Après de lourds travaux dans l'avenue,

CommercEvolution est à l'origine de l'inauguration en présence de M. Oneto, tombola (3000€ de lots), exposition de voitures anciennes, musique de rue endiablée, goûter offert.

►►► **Jeu de la Quinzaine de l'art**

(juin 2014) : en association avec Présentation de sculptures, peintures et dessins, réalisés par les élèves de l'Association Iris-Ozoir, dans les vitrines de

commerces d'Ozoir. But du jeu : retrouver les 15 oeuvres ; numérotées (gains : 1000 € de bons d'achats et 20 oeuvres offertes par Iris-Ozoir). Verre de l'amitié offert à la Ferme Péreire après la remise des prix.

►►► **Animations prochaines :**

- **Le 15 novembre 2014**  
Loto, salle du Carroussel, (ouverture de la salle dès 20h)
- **Le samedi 13 décembre 2014**  
Passage du Père Noël dans les commerces avec distribution de chocolats.  
Choral de rue en collaboration avec le conservatoire d'Ozoir.

*A vos agendas !*

LIBRAIRIE • PAPETERIE  
PRESSE • JOUETS  
CADEAUX

*Le Livre d'Oz*

commande sur  
[www.lelivredo.fr](http://www.lelivredo.fr)

en 24/48h



Place de l'Eglise - Ozoir - 01 64 40 01 53

Ouvert du lundi au samedi : 8h-13h / 15h30-20h

Recrute Professeurs  
BAC +3 minimum



**Cours Ado**  
soutien scolaire  
à domicile

[www.cours-ado.com](http://www.cours-ado.com)



PARIS FREDERIC **moréno**

## Offre 1<sup>ère</sup> visite

Votre salon vous offre:

**-20%**

de remise sur tous les forfaits lors de votre première visite

\* hors forfait shampooing brushing

Valable jusqu'au : 15/11/14

FRÉDÉRIC MORÉNO

9, BIS rue du Général Leclerc

77330 OZOIR-LA-FERRIÈRE

01 60 02 87 27

# Dans les vap...



Cigarettes électroniques et e-liquides français

Place de l'Eglise - Ozoir-la-Ferrière

01 64 13 04 33 - [www.danslesvap.com](http://www.danslesvap.com)

**BOUCHERIE SIMONNEAU**  
CHARCUTERIE TRIPERIE - VOLAILLES  
Tél.: 01.60.02.95.69

Nella, Frédéric, Valérie, François vous souhaitent la bienvenue à Boucherie de l'Eglise.

63 avenue du Général De Gaulle  
77330 Ozoir la Ferrière  
Tél.: 01 60 02 95 69

**F'Coiffure**  
Brushing 3D  
Salon agréé

Tel. 01 60 02 77 44  
1 rue Danton 77330 Ozoir la Ferrière

Mardi/Mercredi/Judi: 9h-12h | 14h-19h  
Vendredi: 9h-20h  
Samedi: 9h-18h

**L'ORÉAL PROFESSIONNEL**

**f F'Coiffure**

**PRETAVENIR**  
Votre Spécialiste en Prêts Immobiliers

**Elizabeth Pereira**  
Courtier en Prêts Immobiliers  
Mobile : 06 74 52 97 26

51 bis, avenue du Général Leclerc  
77330 OZOIR-LA-FERRIERE  
Tél.: 01 64 43 96 90 - Fax : 01 84 23 07 71  
contact@pretavenir.fr

Site internet : [www.pretavenir.fr](http://www.pretavenir.fr)

**Jardin Secret**  
01 60 02 89 12

Art de la table - Décoration - Cadeaux  
Hommes - Femmes - Enfants  
Liste de mariage, de Noël et d'anniversaire

9, av. du Général Leclerc  
Ouverture du Mardi au samedi de 10h à 12h30 / 15h30 à 19h30

BRÛLER JUSQU'À 500 CALORIES EN 30 MINUTES ? INCROYABLE, MAIS VRAI !

**Curves**  
www.curves.fr  
31, rue François de Tesson  
77330 Ozoir-la-Ferrière  
01 60 60 78 65

Horaires d'Ouverture  
Lundi au vendredi  
9h30-14h / 16h-20h30

ADHÉREZ AUJOUR'HUI ET BÉNÉFICIEZ D'UNE RÉDUCTION DE 50%\*

\* voir conditions en club

Depuis 3 ans, Patrice et Brigitte vous accueillent dans leur boulangerie. Nous vous proposons entre 12 et 16 sortes de Macarons faits maison

**NOUVEAUTÉ POUR L'AUTOMNE : BARBE À PAPA, PAIN D'EPICES et TIRAMISU**

Boulangerie LOMBARD  
1, Avenue Edouard Gourdon  
77330 Ozoir-la-Ferrière  
Tél : 01 60 02 25 20  
Facebook : [boulangerie lombard](https://www.facebook.com/boulangerie.lombard)

ÇA SE PASSE PRÈS DE CHEZ VOUS

## LA MÉTÉO DES TRAVAUX

Petits et gros changements : l'actualité des chantiers.

**ÉCOLE ANNE FRANK** : installation d'une cloison dans le réfectoire, création de trois sanitaires pour le service périscolaire (élémentaire), pose de protections en bas des baies vitrées (maternelle), réfection d'une partie de la terrasse afin de supprimer les infiltrations.

**ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE GRUET** : déménagement de certaines classes, calfeutrement de cloisons et optimisation du système de chauffage, réfection d'une partie du bardage en bois suite à des dégradations.

**GYMNASÉ ANQUETIL** : réfection des marches de la salle d'escrime.

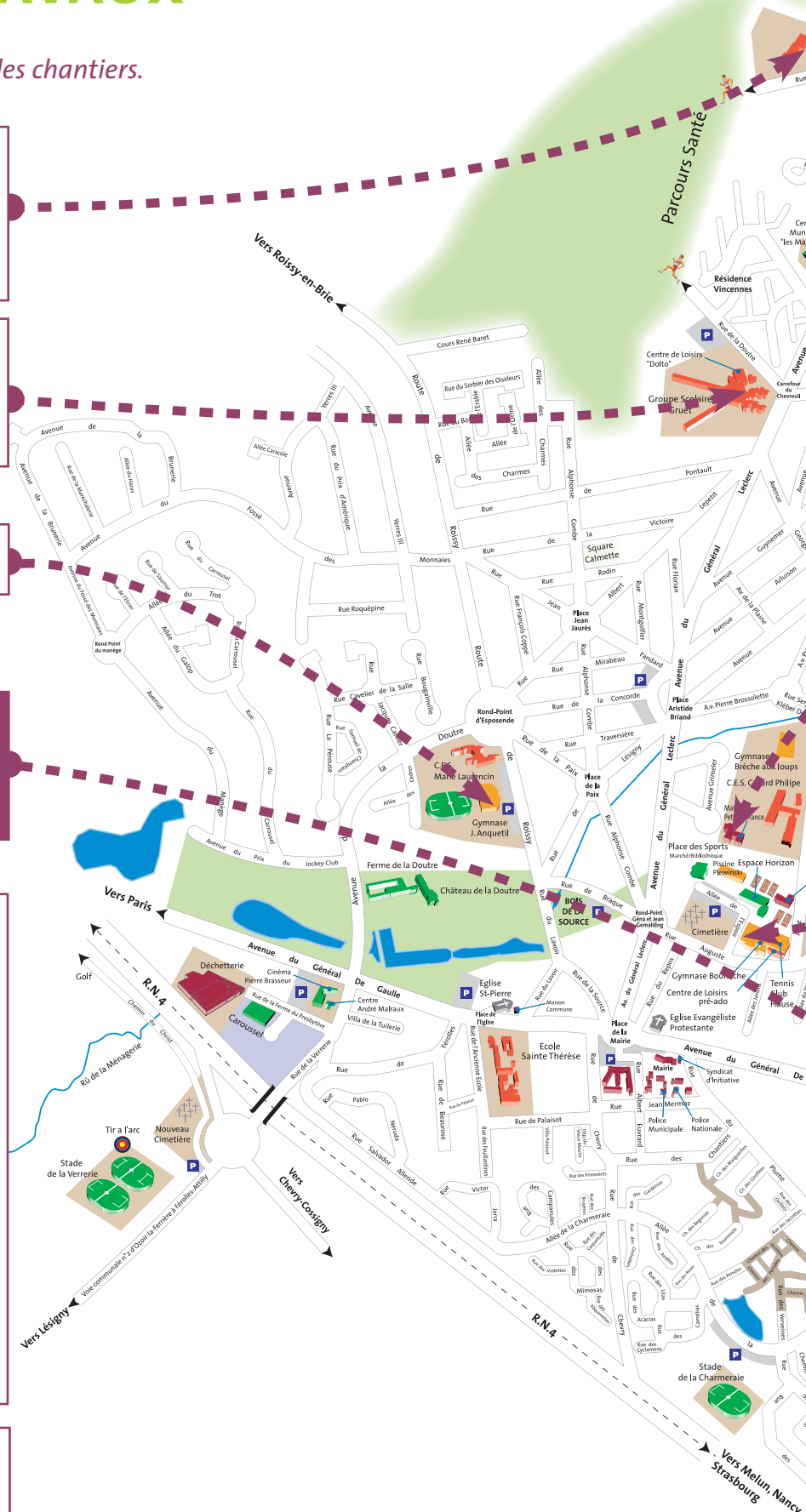
**STADE DES TROIS SAPINS** : les dossiers de demande de subvention pour la réalisation du terrain de football synthétique, ont été déposés auprès du Conseil Général, de la Région et de la Fédération de football.

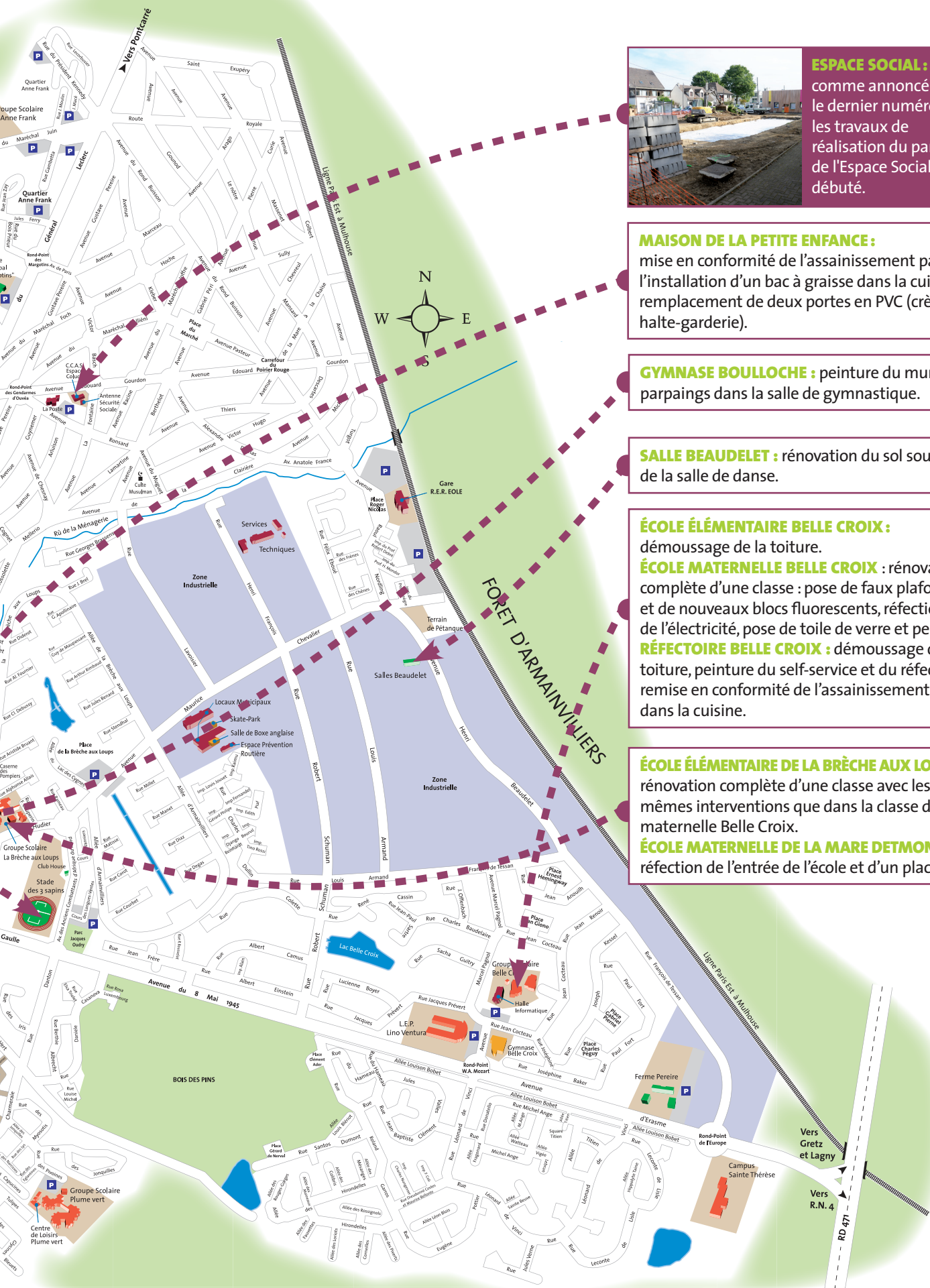
**ÉCLAIRAGE PUBLIC** : le programme 2014 se termine avec la route de Roissy, le rond-point Esposende et l'avenue de la Doutré.

**CONTRÔLE GÉNÉRAL DES ÉQUIPEMENTS** : durant l'été, il a été procédé à l'inspection de l'état des équipements communaux, en particulier en ce qui concerne la sécurité incendie et les installations électriques. Les installations sanitaires ont été aussi examinées afin de prévenir les risques de légionellose. Une partie des constatations effectuées a déjà donné lieu à des travaux. Par exemple, les jeux des squares et des écoles ont été remis en état.

**ASSAINISSEMENT** : rue Mellerio, face à une menace d'effondrement, le collecteur et une partie des canalisations (130 m environ) sont actuellement en cours de remplacement. Rue Salvador Allende, le remplacement du collecteur détérioré par les racines des arbres, est envisagé.

**CLOS DE LA VIGNE** : la consultation des entreprises pour les travaux sur le réseau d'assainissement, est en cours.





**ESPACE SOCIAL :**  
comme annoncé dans le dernier numéro, les travaux de réalisation du parking de l'Espace Social ont débuté.

**MAISON DE LA PETITE ENFANCE :**  
mise en conformité de l'assainissement par l'installation d'un bac à graisse dans la cuisine, remplacement de deux portes en PVC (crèche et halte-garderie).

**GYMNASSE BOULLOCHE :** peinture du mur en parpaings dans la salle de gymnastique.

**SALLE BEAUDELET :** rénovation du sol souple de la salle de danse.

**ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE BELLE CROIX :** démoussage de la toiture.  
**ÉCOLE MATERNELLE BELLE CROIX :** rénovation complète d'une classe : pose de faux plafonds et de nouveaux blocs fluorescents, réfection de l'électricité, pose de toile de verre et peinture.  
**RÉFECTOIRE BELLE CROIX :** démoussage de la toiture, peinture du self-service et du réfectoire, remise en conformité de l'assainissement dans la cuisine.

**ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE DE LA BRÈCHE AUX LOUPS :** rénovation complète d'une classe avec les mêmes interventions que dans la classe de maternelle Belle Croix.  
**ÉCOLE MATERNELLE DE LA MARE DETMONT :** réfection de l'entrée de l'école et d'un placard.



## ACTU SÉCURITÉ

*La vidéoprotection (29 caméras installées en ville) permet à la police municipale de garder un œil ouvert sur des faits qui peuvent s'avérer délictueux. Grâce à l'étroite collaboration avec la Police Nationale, qui se voit systématiquement confier les images, les enquêtes débouchent sur la résolution des faits.*

- En juin, une personne âgée qui se promenait, s'est vue importunée par des individus qui n'ont pas hésité à profiter de sa gentillesse pour lui subtiliser sa carte de crédit. Ayant observé leur victime quelques minutes auparavant, alors qu'elle retirait de l'argent, ils avaient déjà en leur possession le code lié à la carte. Grâce à la vidéoprotection, nos équipes ont pu retracer le parcours des malfaiteurs et identifier leur plaque d'immatriculation.
- En juin, d'autres malfrats déguisés en faux policiers ont importuné des Ozoiriens pour tenter de subtiliser bijoux ou autres liquidités. Les habitants visés ont eu le bon réflexe : ils n'ont pas accepté que les individus entrent dans leur domicile. Grâce à nos caméras, les faux agents ont pu être identifiés. Attention : beaucoup se déguisent en agents ou en professionnels d'EDF ou GDF. Certains possèdent même des cartes justificatives qui paraissent officielles mais qui sont en fait de faux documents, très bien imités. La seule solution en cas de doute : appeler la Police Municipale qui se rendra chez vous dans les plus brefs délais. Retenez ce numéro : 01 60 02 62 22. Soyons prudents, tous ensemble.
- En juillet, un vol de vélo a été filmé par les caméras devant la gare RER. Le voleur a été identifié.



### LA POLICE MUNICIPALE AGIT POUR VOUS

## OPÉRATION TRANQUILLITÉ VACANCES : ENCORE D'EXCELLENTS RÉSULTATS !

OTV, trois lettres qui rassurent ! L'Opération Tranquillité Vacances (OTV) permet à tous les Ozoiriens qui prennent des vacances, de signaler leur départ, et donc leur absence, à la Police Municipale.

La démarche est très simple : les policiers municipaux, tablette tactile à la main, se chargent de vérifier, contrôler et surveiller les habitations inscrites pendant les congés de leurs propriétaires ou locataires. Ils se rendent sur place, font le tour du bâtiment ou de la maison, vérifient les jardins, les tentatives d'effractions éventuelles etc. Ils observent, discutent avec le voisinage et surtout anticipent, car ils savent déjouer les signes d'un délit en préparation.

### 922 habitations contrôlées tout l'été

Une méthode qui a fait ses preuves dans la lutte contre les cambriolages, et d'une manière géné-

rale contre la délinquance en période de congés. « Nos administrés sont maintenant habitués à ce dispositif lancé il y a 12 ans » constate Jean-François Oneto.

« Couplé à la vidéoprotection, il représente une solution complète et pérenne. C'est un vrai service public, concret, simple et gratuit qui ne cesse d'engranger de bons résultats. J'appelle d'ailleurs tous nos concitoyens qui ne le connaissent pas, à l'utiliser ».

La totalité des agents de la Police municipale a été mobilisée pour contrôler, par rotation, les 922 habitations inscrites à OTV.

Preuve de l'efficacité du dispositif : sur les mois de juillet et août 2014, seule une effraction a été constatée.



## UNE RENTRÉE AU GOÛT AMER...

*Les dernières décisions gouvernementales risquent d'être lourdes de conséquences pour les collectivités locales : les dettes, déficits, comptes administratifs déséquilibrés seront en augmentation dès 2015 dans de nombreuses communes.*

**“L'État impose 11 milliards d'économies à trouver sur nos communes.”**

En cause, la forte baisse de dotations de l'État, 3,7 milliards d'euros programmés pour 2015, pour 2016, pour 2017 soit 11 milliards d'euros au total.

Ces diminutions portent un coup sévère aux finances des collectivités locales qui souffrent déjà de problèmes récurrents dont les effets de ciseaux (augmentation de la dépense, réduction des ressources), la prise en charge de la réforme des rythmes scolaires, la hausse de la TVA et les transferts de charges de l'État depuis plusieurs années, sans compter **la suppression de la Taxe Professionnelle, seule recette dynamique qui existait au profit des communes et communautés.**

Sans entrer dans un débat financier technique, il faut savoir qu'une pétition de l'Association des Maires de France (AMF) vient de recueillir 10 000 motions de soutien votées en conseil municipal : *« une action collective menée avec les maires et présidents d'intercommunalités, toutes tendances politique confondues, afin d'alerter solennellement les pouvoirs publics sur l'impact des mesures*

*annoncées pour les territoires, les habitants et les entreprises ».* Les élus locaux demandent *« le réexamen du plan de réduction des dotations de l'État, l'arrêt immédiat des transferts de charges, des mesures normatives, sources d'inflation de la dépense, la réunion urgente d'une instance nationale de dialogue et de négociation pour remettre à plat les politiques publiques nationales et européennes impactant les budgets des collectivités locales. »*

L'AMF précise également que *« cette baisse massive des dotations aura des conséquences sur les services rendus à la population, sur l'investissement local assuré pour 60 % par le bloc communal, avec des répercussions sur la croissance et l'emploi ».*

Les principales associations d'élus sont vent debout contre cette réforme. Ces annonces tombent au pire moment, dans la mesure où l'investissement local a chuté, depuis 2013, à un niveau historiquement bas depuis dix ans.

La réunion du 11 septembre 2014 entre les élus et les Ministres en charge du dossier confirme l'inflexibilité du gouvernement sur la question.

**“Les pays présentent chaque année des budgets en déficit. C'est interdit aux collectivités territoriales, donc aux Villes.”**

C'est un véritable coup de poignard aux équipes municipales au moment où elles se préparent à mettre en œuvre leur projet de mandature et à bâtir leur plan pluriannuel d'investissement. Quelle feuille de route peuvent-elles déployer, dans ce contexte, pour tenir compte de cette situation catastrophique ?

Les médias nationaux font de ce sujet leurs grands titres depuis la rentrée, Ozoir Magazine a voulu connaître le sentiment de notre Maire, Jean-François Oneto qui a accepté de répondre à nos questions.





# ENTRETIEN AVEC JEAN-FRANÇOIS ONETO, MAIRE D'OZOIR-LA-FERRIÈRE

## ► Monsieur le Maire, que pensez-vous de la situation actuelle ?

Sur le plan international, depuis 2008, la crise financière et économique a fait des ravages. Tous les pays ont été touchés par la récession et nos économies ont été fortement pénalisées : hausse du chômage, croissance zéro, augmentation de l'endettement des États, déficits budgétaires abyssaux... Aujourd'hui, sans pouvoir encore parler de sortie de crise, la croissance mondiale reste fragile et inégale selon les pays, mais certains de nos voisins européens commencent à récolter les fruits de leur politique et à redresser leurs comptes

publics. Il n'en est pas de même pour la France, comme tout le monde l'a remarqué, la situation reste préoccupante, de plus en plus préoccupante et nous continuons à nous enfoncer dans la crise, avec des indicateurs qui sont ancrés dans le rouge, ce qui risque de nous enliser dans une crise de confiance sans précédent.

**“Contrairement aux États, une ville ne peut emprunter pour son fonctionnement, ses dépenses courantes.”**

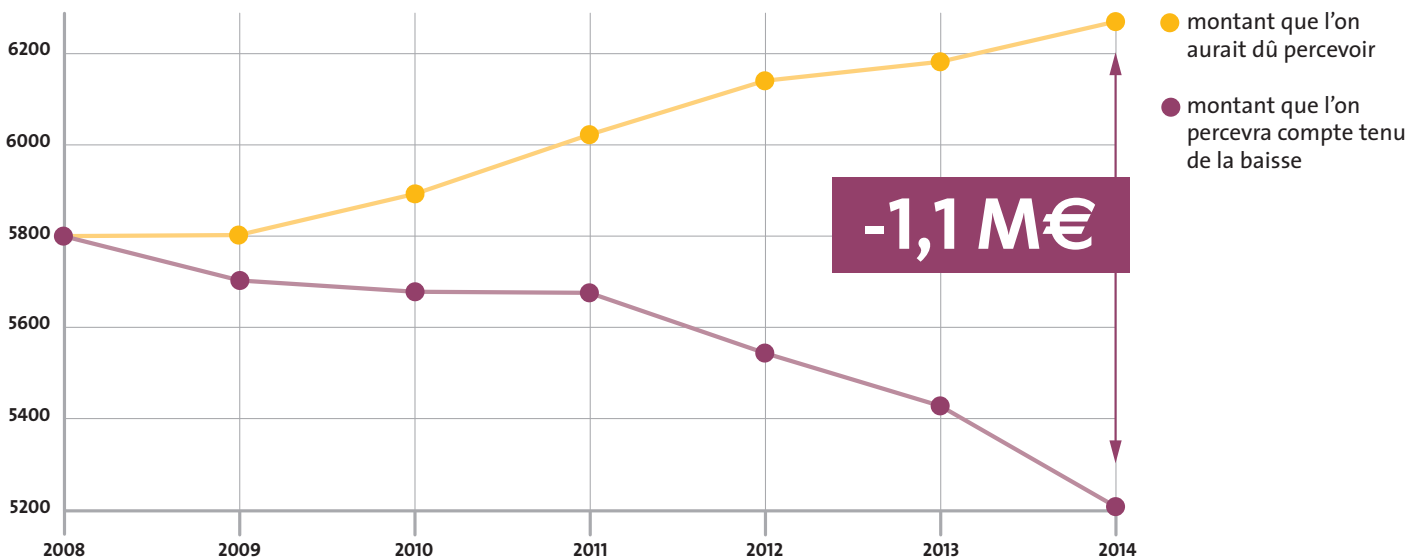
## ► Que pensez-vous de l'action du gouvernement face à ces difficultés ?

Le seul constat que je puisse faire, c'est que depuis 2012, nous subissons des mesures d'austérité qui ont fini par créer un véritable ras-le-bol chez les Français. La courbe du chômage n'a pas été inversée, le pouvoir d'achat de nos concitoyens est malmené, on nous parle des nouvelles hausses du prix du gaz, les avis d'impôts sur le revenu reçus récemment dans les boîtes aux lettres provoquent une douche froide pour beaucoup, y compris pour

ceux qui ont cru dans les belles promesses de campagne de la Présidentielle.

Malgré la hausse des prélèvements obligatoires, la situation de l'économie est atone et la pression fiscale de plus en plus étouffante. La dette frôle les 2 000 milliards d'euros et la France ne tiendra pas cette année encore, ses engagements sur la limitation de son déficit public.

## Évolution des dotations et compensations de l'État (en millions d'euros)





**“L’Etat réduit les dotations qu’il transfère aux communes et prélève sur la fiscalité locale (pour Ozoir environ 700 000 € de manque à gagner pour 2014).”**

► **Ce constat est en effet accablant, en quoi les communes sont-elles concernées ?**

Malheureusement nous sommes en première ligne, un peu comme si nous étions tous responsables des déficits abyssaux créés par un État à la dérive. Si les Français sont assommés par une fiscalité injuste, particulièrement les classes moyennes, nos collectivités ne sont pas épargnées par des décisions qui vont peser très lourdement sur nos

moyens d’action, au risque de remettre en cause dans certaines villes, les missions de service public auxquelles elles sont tant attachées.

Entre 2015 et 2017, les collectivités locales devront assumer une baisse de 11 milliards de leurs dotations.

► **Le montant est très élevé, en quoi notre ville sera-t-elle concernée ?**

Pour notre Ville, c’est une baisse importante de nos recettes en provenance de l’État que nous avons estimé à près de 3 millions d’euros sur les 3 prochaines années. Ajoutons à cela, le coût de

la réforme des rythmes scolaires et une probable baisse des subventions en provenance du département et de la région, eux aussi concernés par la baisse des dotations de l’État.

► **Toutes les communes sont-elles touchées de la même manière ?**

Non, la logique du gouvernement en la matière est bien difficile à comprendre, il n’y a pas de véritable cohérence dans les critères et les mécanismes de redistribution des ressources. Cela risque de nous être défavorable. Certaines communes, bien que mal gérées, verront leurs dotations augmenter en

2015, tandis que d’autres verront leurs ressources diminuer, c’est ce que l’on appelle la péréquation, en d’autres termes, cela revient à “prendre dans la poche de uns pour le mettre dans la poche des autres”... Une forme d’injustice fiscale que les Ozoiriens n’apprécieront certainement pas.

► **Que faire, dans ce contexte ?**

Ne comptez pas sur moi pour baisser les bras ! La seule solution est de tenir le cap et de prendre en compte cette nouvelle donne. La baisse de nos ressources est une réalité contre laquelle nous ne pouvons pas lutter, c’est un fait.

Dans ce contexte, nous n’avons pas d’autres choix que de rechercher le bon équilibre entre les besoins et nos moyens. Comme nous le faisons depuis plusieurs années, nous poursuivrons et amplifierons nos efforts dans l’optimisation

et la rationalisation des dépenses de fonctionnement, pour que chaque euro dépensé soit un euro employé utilement dans des actions directement liées aux besoins et aux attentes des Ozoiriens. En veillant à ne pas réduire la qualité du service à la population qui me tient tant à cœur, nous engagerons avec le concours de tous les services municipaux, une démarche d’évaluation de nos actions pour ne reconduire que celles qui ont prouvé leur efficacité.

► **Monsieur le Maire, est-ce que cela sera suffisant ?**

Vous le savez, nous avons passé un véritable pacte de confiance en mars dernier avec les Ozoiriens. Au-delà de notre bilan, c’est aussi pour nos compétences et pour notre capacité d’adaptation aux enjeux de demain qu’ils nous ont reconduits. Nos collectivités locales sont aujourd’hui dans la tourmente parce que l’État, en se désengageant et en ne tenant pas ses promesses, fait peser des charges nouvelles, chaque jour un peu plus lourdes sur nos villes, comme sur les contribuables. L’avenir devra

reposer sur le réalisme, la lucidité et une gestion prudente dans l’intérêt de tous. Cependant, une chose est sûre, même si les arbitrages ne sont pas toujours faciles à faire, je saurai prendre mes responsabilités avec courage et détermination pour répondre le mieux possible à vos attentes en ayant toujours à l’esprit le souci de l’intérêt général. Soyez certains que je concentre toute mon énergie et mon dynamisme à votre service et au service de notre Ville.



# Profitez de la **baisse des taux**

pour **renégocier**  
**votre crédit immobilier**  
et diminuer la durée ou les mensualités  
de votre prêt

**Etude  
gratuite  
et sans  
engagement**

Votre agence à **PONTAULT-COMBAULT**

**01 60 34 10 35**

41 avenue Charles Rouxel

[pontaultcombault@meilleurtaux.com](mailto:pontaultcombault@meilleurtaux.com)

**meilleurtaux.com**

NOS EXPERTS À VOS CÔTÉS

Aucun versement, de quelque nature que ce soit, ne peut être exigé d'un particulier avant l'obtention d'un ou plusieurs prêts d'argent. Pour tout prêt immobilier, l'emprunteur dispose d'un délai de réflexion de 10 jours ; l'achat est subordonné à l'obtention du prêt, s'il n'est pas obtenu, le vendeur doit lui rembourser les sommes versées. HOME FINANCE - SARL au capital de 10 000 € - 36 rue des Champs Robailles 77600 CHANTELOUP EN BRIE - RCS MEAUX 794 271 742 - Courtier en opérations de banque et services de paiement ORIAS n°13 009 778 ([www.orias.fr](http://www.orias.fr)) - Franchisé, membre du réseau Meilleurtaux.com - Liste de nos partenaires consultable en agence - Sous le contrôle de l'ACPR 61 rue Taitbout 75436 Paris Cedex 09 ([www.acpr.banque-france.fr](http://www.acpr.banque-france.fr)).

# Réservez

votre espace publicitaire

dans le **magazine**  
DE LA VILLE D'OZOIR-LA-FERRIERE



Cynthia de Almeida  
06 69 51 36 55

# LuxTend®

LE PLAFOND TENDU PAR EXCELLENCE

Le plafond tendu par excellence  
Le plafond tendu par excellence  
Le plafond tendu par excellence  
Le plafond tendu par excellence

## NE REPEIGNEZ PLUS VOS PLAFONDS

Luxtend®, la solution par excellence à la rénovation de vos plafonds  
Existe en mat, satiné et laqué

**Devis gratuit**

Installation rapide et propre, entretien très simple,  
résistant à l'humidité, isolant phonique et thermique

**LE PLAFOND TENDU GARANTIE 10 ANS**

\* Remise de 10% valable pour tous les habitants d'Ozoir-la-Ferrière sur l'ensemble du devis.

**YAMENO Luxtend® PONTAULT-COMBAULT**

**Tél : 01 60 29 27 99 - Email : [yameno@luxtend.fr](mailto:yameno@luxtend.fr)**

[www.yameno.fr](http://www.yameno.fr)



[www.yameno.fr](http://www.yameno.fr)



[www.yameno.fr](http://www.yameno.fr)





« À VOS JARDINS ! » LES 11 ET 12 OCTOBRE

## UN NOUVEL ÉVÉNEMENT POUR LES AMOUREUX DE JARDIN ET DE PLANTES



Les 11 et 12 octobre prochains se tiendra, pour la première fois à Ozoir-la-Ferrière, une foire aux plantes sur le site prestigieux de la Ferme Pereire. Durant deux jours, les amoureux du jardin et des plantes découvriront, auprès d'exposants et de conseillers, comment entretenir et embellir leur jardin et leurs plantes d'intérieur. Des artisans seront également présents pour présenter et vendre des produits et accessoires liés au monde du jardin.

### Quatre univers

- **Végétaux et fleurs** : avec la présence d'horticulteurs et pépiniéristes en tous genres (arbustes, vivaces, arbres, plantes tropicales...)
- **Aménagement du jardin** : avec des paysagistes, des spécialistes du jardin, des bassins aquatiques, des piscines naturelles...
- **Décoration de jardin et artisanat** (fer forgé...)
- **Saveurs du jardin** : avec vente de confitures aux fruits et légumes, miel et pain d'épices...

### Des animations pour petits et grands

- De nombreuses animations, démonstrations, et conférences satisferont la curiosité des plus grands comme des plus petits, parmi lesquelles :
- conférence sur les énergies naturelles : « Solaire et éolien, le vrai du faux »
  - conférence sur la culture des orchidées
  - le « jardin aromatique », animation pour petits et grands : la ciboulette, le persil, le thym en vedette...
  - atelier de rempotage d'orchidées
  - atelier de semis et piquage pour les enfants
  - « Moments musicaux » par le Conservatoire municipal de musique Maurice Ravel
  - pour les gourmands, vente sur place de crêpes et gaufres...



Le programme complet a été distribué dans vos boîtes aux lettres et reste consultable sur le site internet de la ville : [www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr](http://www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr).



### Le retour des Permanences Info Énergie

Retrouvez les Permanences Info Énergie, à la Maison des élus, de 9 h à 13 h les samedis 8 novembre et 13 décembre.

Ce sera l'occasion pour vous de poser des questions gratuitement sur vos travaux de rénovation énergétique et les aides financières potentielles.

Cécile Venuat, votre conseillère, reste joignable tous les jours par téléphone au 01 64 09 60 34 ou par mail à [ozoir-info-energie@pact77.org](mailto:ozoir-info-energie@pact77.org).

Exceptionnellement, la Permanence Info Énergie se tiendra à la Ferme Pereire le samedi 11 octobre de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h dans le cadre de la manifestation « À vos jardins ! ».

The background of the advertisement is a nighttime cityscape. In the foreground, a multi-lane highway is illuminated with light trails from cars. To the right, a street with trees and streetlights is visible. In the upper right, a person wearing a dark coat and a striped scarf is looking at a tablet. The overall scene is lit with warm city lights and cool streetlights.

Qui rend  
vos villes  
mieux éclairées,  
plus sûres et  
communicantes ?

Bouygues Energies & Services conçoit, réalise, entretient et exploite vos infrastructures pour optimiser votre performance énergétique et la qualité du cadre de vie de vos citoyens.

[www.bouygues-es.com](http://www.bouygues-es.com)

ETDE et ses filiales deviennent



Nos énergies pour une **Vie Meilleure**

# Les Portes Briardes

Communauté de communes

entre villes et forêts

## OBTENIR UN PRÊT À TAUX 0 POUR CRÉER OU REPRENDRE UNE ENTREPRISE ? OUI, C'EST POSSIBLE !

*C'est l'une des compétences obligatoires dévolues aux Communautés de communes : le développement économique. L'intercommunalité se doit de favoriser la création et le maintien d'entreprises sur son territoire. Une mission qui tient particulièrement au cœur des Portes Briardes qui aident les porteurs de projets à obtenir des prêts à taux 0%.*

« C'est essentiel... Sans aide de ce type, je n'aurais pas pu me lancer ». Julien Jigorel, gérant de Lésigny Tondeuses Motocycles, se félicite d'avoir démarché l'association IMVS et les Portes Briardes pour obtenir un prêt d'honneur à taux 0% (voir son témoignage page suivante), un dispositif lancé par l'association Initiative Melun Val de Seine et Sud Seine-et-Marne (IMVS) et soutenu activement par notre Communauté de communes...

« Couplé à un coaching dispensé par un spécialiste de l'entrepreneuriat à la Chambre des métiers, ce prêt m'a permis d'avancer plus vite. J'ai repris la société en avril et ça marche très bien depuis ! » s'enthousiasme le jeune homme.

**De 3 000 à 30 000 euros remboursables sur 5 ans maximum !**

Stéphanie Pariente, en charge du développement économique à la Communauté de communes confirme : « Le prêt est l'un des maillons d'une chaîne qui doit commencer bien avant cette étape. Il faut d'abord avoir une idée de création ou de reprise. Il faut ensuite venir nous voir, dans nos bureaux, pour discuter du projet et établir un premier diagnostic. Différents dispositifs existent et permettent d'accompagner l'entrepreneur à chaque étape de la création d'entreprise (étude de marché, premier prévisionnel etc.). IMVS en fait partie et peut permettre, sous certaines conditions, de bénéficier d'un prêt à taux 0% ». Pour résumer, le travail doit être bien avancé avant de pouvoir postuler...

### Un encadrement très professionnel

Le candidat passe alors son « grand oral » devant un jury (chefs d'entreprises, banquiers, experts-comptables...) qui connaît

parfaitement les pièges, qui sait mettre le doigt là où ça fait mal. Si l'épreuve est passée avec succès, le futur entrepreneur se voit accorder un prêt personnel de 3 000 à 30 000 euros, remboursable sur 5 ans. « Il permet de renforcer l'apport initial, bien sûr, mais il ouvre surtout, et c'est très important, un chemin vers les banques » précise Stéphanie Pariente. « Ce prêt crédibilise le projet. C'est très important pour les financeurs ».

Et une bonne nouvelle n'arrivant jamais seule, l'entrepreneur se voit « offrir » un accompagnement sur mesure un coaching, animé par un parrain, chef d'entreprise ou expert bénévole.

La force de ce partenariat réside dans sa durée : l'œil aiguisé de l'expert accompagne l'entrepreneur jusqu'à la fin des remboursements, soit pendant 5 ans au maximum. Dans le processus de création ou de reprise d'entreprise, le soutien moral reste indispensable.

Autre atout : le carnet d'adresse du parrain, qui sollicite et peut mobiliser son réseau. Une aubaine pour les jeunes entrepreneurs qui manquent souvent, et c'est naturel, de relations professionnelles. On le voit, IMVS ne se contente pas financer les projets, elle les accompagne surtout dans les différentes phases.

### Des chiffres encourageants

Notre Communauté de communes a adhéré à l'association Initiative Melun Val-de-Seine et Sud Seine-et-Marne en décembre 2013.

« Tous les élus ont senti que le dispositif était solide » poursuit Jean-François Oneto, Maire d'Ozoir-la-Ferrière et Président des Portes Briardes. « On a eu envie de se lancer dans l'aventure car les chiffres sont bons : en 2013, IMVS a accordé 57 prêts d'honneur. Et au sein des entreprises « aidées », 147 emplois ont été créés ou maintenus. Nous voulons que notre territoire profite de ce cercle vertueux. Depuis janvier, trois porteurs de projets issus des communes que regroupent les Portes Briardes, ont bénéficié de prêts à taux 0% ».



## « Sans aide de ce type, je n'aurais pas pu me lancer... »

Julien Jigorel

« Je suis mécanicien de formation. J'ai travaillé avec une société dans les environs de Lésigny pendant plusieurs années. Et il y a quelques mois, j'ai décidé de me lancer à mon compte. J'ai voulu reprendre la société Lésigny Tondeuses Motocycles qui existait depuis la fin des années 70. Connaissant bien le marché, la clientèle, je sentais que c'était une opportunité à saisir. Je ne regrette pas.

Le prêt à taux 0% soutenu par la Communauté de communes m'a vraiment aidé. Sans aide de ce type, je n'aurais pas pu me lancer. J'ai obtenu 5 500 euros, le montant du capital.

Aujourd'hui, les affaires fonctionnent bien. Mon premier prévisionnel est respecté. Du coup, je développe la réparation et la location de motos en plus de l'activité motoculture. Et je pense même pouvoir embaucher une ou deux personnes à moyen terme. »

Lésigny Tondeuses Motocycles - 4 rue du petit Parc  
Tél. : 01 60 02 00 06



## « La première mensualité au bout de six mois ! »

Christelle Meinert

« J'ai été comptable et j'ai travaillé dans la police... Mais je voulais tenter autre chose. Alors après une année de réflexion, j'ai décidé de me lancer dans la création d'un magasin de prêt-à-porter pour homme à Lésigny (Chacun son style). Il a ouvert fin août. Je suis très heureuse : le contact avec la clientèle est un bonheur. Grâce à IMVS, j'ai obtenu 10 000 euros de prêt. Une belle somme : à 0%, c'est vraiment pas négligeable. De plus, la première mensualité est à verser au bout de six mois : un vrai plus. Ce prêt donne un sacré coup de pouce, ça rassure.

Si j'avais un conseil : constituez un dossier solide avant de passer devant la commission d'attribution de prêt. Il faut montrer que vous maîtrisez tous les aspects. Et je préconise surtout de prendre un maximum d'avis de professionnels tout au long du projet. Tous les conseils sont bons à prendre ! »

Chacun son style - Carrefour Market  
Tél. : 09 83 00 69 98



### Qu'est ce qu'un prêt d'honneur IMVS ?

C'est un prêt sans intérêt et sans garantie, accordé à titre personnel. Le but est de faciliter l'accès au crédit bancaire.

Le montant du prêt est plafonné à 30 000 euros, mais il peut aller jusqu'à 50 000 euros dans certains cas de reprises. Il est remboursable sur 5 ans maximum. Un différé de remboursement est possible.

### Ça m'intéresse... Que dois-je faire ?

Si vous comptez créer, reprendre ou développer une société sur le territoire de la Communauté de communes Les Portes Briardes, ce prêt d'honneur est fait pour vous !

Nous vous invitons à prendre rendez-vous avec Stéphanie Pariente (voir ci-dessous), référent territorial au service développement économique de la Communauté de communes. Elle réalisera avec vous un premier diagnostic (état d'avancement, besoins en accompagnement etc.), et vous orientera vers les structures compétentes telles que la Chambre des Métiers, les boutiques de gestion...

Un accueil sur rendez-vous est également possible dans les différents Relais emploi de la Communauté de communes, en fonction de votre lieu de résidence.

Après le franchissement de plusieurs étapes primordiales dans la construction de votre projet, votre dossier pourra être présenté devant les membres d'IMVS en commission d'attribution... Laissez parler votre talent !



Service développement économique  
Stéphanie Pariente  
43 avenue du général de Gaulle - 77330 Ozoir-la-Ferrière

Pour plus de renseignements et pour la prise des rendez-vous, composez le 01 64 43 35 61 ou écrivez à :  
spariente@lesportesbriardes.fr

**92%, c'est le taux de pérennité sur 3 ans, des entreprises qui obtiennent ce prêt.**

## PROCHAINE RÉUNION DE QUARTIERS

Mardi 18 novembre  
à 20 h 30  
Espace Horizon

Cette réunion concernera les quartiers Poirier, Doutré et Clos de la Vigne.

## LES PERMANENCES DE QUARTIERS

**ESPACE SOCIAL** - Archevêché, Brèche aux Loups, Gare, Résidence Anne Frank  
Les samedis 11 octobre, 8 et 29 novembre et 20 décembre, de 10 h à 12 h.

**MAISON DES ÉLUS** - Vieux Village, Notre Dame, Armainvilliers, Belle Croix  
Les samedis 18 octobre, 15 novembre et 6 décembre, de 10 h à 12 h.

**FERME DE LA DOUTRE** - Doutré, Résidence Vincennes, Domaine Poirier, Clos de la Vigne  
Les samedis 25 octobre, 22 novembre et 13 décembre, de 10 h à 12 h.

## Porte Parole



### PORTE-PAROLE

## LES PORTE-PAROLE: DE BELLES ACTIONS CIVIQUES EN PERSPECTIVE

Si tu souhaites participer activement à la vie de ta commune en proposant des améliorations, des idées nouvelles ou en travaillant sur des projets d'aménagement en collaboration avec les services municipaux, rejoins le groupe des porte-parole en remplissant le coupon-réponse et en le retournant au plus vite à :

Hôtel de Ville  
Cabinet du Maire  
45, avenue du général de Gaulle  
77330 Ozoir-la-Ferrière

Oui, je souhaite devenir «Porte-parole» de mon quartier

Nom, Prénom : .....

Date de naissance : ..... / ..... / .....

Adresse : .....

N° de téléphone : .....

Courriel : .....

Date : ..... / ..... / .....

Signature du porte-parole :

Signature des parents :



## CIMETIÈRE

# UN GRAND COUP DE NEUF !

Un grand projet est actuellement mené pour améliorer la gestion des cimetières. Tout d'abord, il s'agit de remettre à jour le règlement qui est devenu obsolète et insuffisant.

Mais plus encore, l'amélioration de l'entretien est à l'ordre du jour. Les mauvaises herbes, particulièrement gênantes cet été du fait des conditions climatiques, seront combattues par d'autres méthodes. Les services techniques étudient actuellement diverses solutions, par exemple l'emploi d'engins spécifiques ou bien la création « d'allées vertes » plus faciles d'entretien. Bien entendu, l'effort de chacun pour maintenir les tombes dans un bon état de propreté et utiliser les arrosoirs à bon escient, est aussi important.

Un nouveau plan sera disponible et affiché sur les lieux afin de faciliter la recherche des emplacements.

L'accès des deux cimetières aux personnes à mobilité réduite est un des autres éléments du projet. Dans l'ancien cimetière, l'ouverture d'un portail



donnant sur le parking Bouloche est étudiée. Pour le nouveau, une autre organisation sera mise en place pour garantir l'accès de ces personnes sans avoir besoin de contacter les services municipaux. Enfin, pour garantir la disponibilité des concessions, la reprise des tombes abandonnées sera mise en œuvre.

*Faisons tous en sorte de maintenir nos cimetières propres et en bon état.*

## PROXIMITÉ

# PARKINGS

C'est la rentrée, n'oubliez pas que des parkings sont à votre disposition à proximité des écoles, Utilisez-les et préférez quelques minutes à pieds avec vos enfants à une circulation sinueuse et dangereuse. Essayez et vous adopterez !



## COMPOSTEURS

# BIO COMPOSTEURS

La distribution des bio composteurs s'effectuera prochainement. Vous pouvez d'ores et déjà vous inscrire auprès de Valérie Bourgis, au 01 64 43 35 29.

Les personnes qui souhaiteraient en disposer dès à présent doivent contacter le SIETOM, au 01 64 07 99 75.





## AQUABIKE

### PÉDALEZ FLUIDE !



Les mérites de la combinaison eau-vélo ne sont plus à vanter... Reconnu efficace contre la cellulite, l'aquabiking procure aussi une détente et un renforcement musculaire. Homme ou femme, quel que soit votre âge (il suffit que vous soyez majeur), vous pouvez désormais goûter à ses bienfaits chez Aquaseven.

Dans un cadre agréable, Mme Geoffroy met à votre disposition trois cabines individuelles dans les meilleures conditions d'hygiène. L'effort, que vous doserez à votre rythme grâce au réglage d'intensité, et le massage drainant, vous aideront

à retrouver un ventre plat et une silhouette plus fine.

La séance découverte, à un prix spécial, vous sera offerte si vous souscrivez à un abonnement (à partir de 6 séances, de 30 ou 45 minutes).

**Aquaseven**

57, avenue du général de Gaulle

Du mardi au samedi, de 9 h 30 à 20 h

Le dimanche matin sur rendez-vous

Tél. : 01 64 40 58 78

## BEAUTÉ

### DU STYLE POUR VOS ONGLES



Chez Pronails, avec Émilie Fossat, spécialiste diplômée en stylisme ongulaire, mettez vos ongles entre de bonnes mains ! Exerçant depuis cinq ans le « nail art » (chez Ybis, anciennement Sergio Bossi), elle exerce ses talents dans un choix de couleurs très varié. Vernis classique, gel ou encore la dernière innovation de Pronails, le vernis semi-permanent « Sopolish® », une nouvelle technique d'application sans dépose, Émilie saura vous conseiller la technique adaptée à votre style.

Le même choix de vernis existe pour les pieds, en plus des soins classiques : callosité, gommage...

Le salon Pronails offre aussi des services d'exten-

sion de cil (sur RDV), de réflexologie plantaire le samedi avec Sandra, des bijoux fantaisie sur mesure, en fonction des souhaits des clientes et bien sûr, la gamme des produits Pronails, adaptés à chaque type de peau.

N'attendez plus et profitez des offres spéciales : - 10 % pour votre anniversaire, - 20 % pour les moins de 20 ans !

**Pronails premium salon**

Lundi, mardi, jeudi et vendredi : 10 h - 19 h

Samedi : 10 h - 18 h

57, avenue du général de Gaulle

Tél. : 01 60 34 19 41

## en BREF

M. Matthieu Pérusseau, psychomotricien D.E. et relaxologue, rejoint le cabinet paramédical de l'Archevêché (Kinésithérapie ; Pédicure-podologie ; Infirmières ; Psychomotricité) situé au 27 avenue du Rond Buisson.

Téléphone :

01 60 34 94 06 /

06 38 27 01 68

Email : m.perusseau@outlook.fr

## SERVICES

### VIVEZ L'S'PRIT LIBRE !



Connaissez-vous le système de conciergerie ? C'est une entreprise qui, en collaboration avec des sociétés, apporte une aide aux salariés pour les « petites courses » qui leur font perdre leur temps.

Ce dispositif est plus connu dans les grandes villes et c'est un concept qui fonctionne très bien ! Mais en Seine-et-Marne, c'est une nouveauté...

L'Ozoirienne Sandrine Peree a créé une conciergerie en avril dernier : « S'PRIT LIBRE ». Elle propose aux entreprises, un abonnement à destination de leurs salariés pour s'occuper de presque tout :

repassage, pressing, cordonnier, retouches, panier fraîcheur, chocolats etc. Le coût de l'abonnement est pris en charge par l'entreprise. Quand vous décidez de passer une commande, tous les prix sont affichés sur une liste. La demande faite, Sandrine vient dans l'entreprise, un jour choisi dans la semaine, pour remettre chaque paquet aux personnes concernées !

Alors si vous souhaitez offrir à vos collaborateurs un peu d'S'PRIT LIBRE, n'hésitez pas !

Pour plus de renseignements appelez au 06 82 08 83 88.





CHÂTEAU DES AGNEAUX

## LE PLUS BEAU GOLF DE L'EST PARISIEN !



*Il existe, à Ozoir-la-Ferrière, un endroit hors norme. Un lieu de sport où le silence et le fair-play règnent en maîtres. Bienvenue au Golf.*

« C'est un petit monde. Il y a 800 parcours en France... Les plus prestigieux sont à l'ouest de Paris. Nous, nous sommes les meilleurs, à l'est ». André Garcin est un président (de la commission "terrain" du Golf d'Ozoir) heureux ! « Cela fait 45 ans que je joue à ce truc là. C'est ma vie, notre vie... Et ici, on s'y adonne avec passion dans des conditions optimales. » Et le néophyte veut bien y croire : l'endroit est tout simplement somptueux.

Thierry Olivier, nouveau directeur arrivé en juillet, nous sert de guide : « Notre golf a 27 trous, sur 90 hectares répartis autour du château des Agneaux, une magnifique demeure qui abrite de grandes salles de réception (dont une dévolue au club de bridge) et un très, très bon restaurant dont le chef fait des merveilles. » Mais la spécialité maison de cet endroit magique, c'est bien sûr la pratique du golf, un sport qui a explosé ces dernières années. « On a connu un tassement conjoncturel au niveau national en 2013 » explique Thierry Olivier, « mais saviez-vous que la France ne comptait que 100 parcours il y a 30 ans ? 800 aujourd'hui ! La progression est unique ». « Et ça va certainement continuer » ajoute André Garcin. « Avec la Ryder cup, compétition la plus prestigieuse du monde, qui sera organisée dans l'hexagone en 2018, je pense que le boom va s'accroître ».

### De belles compétitions, de bons résultats...

Et le cœur d'Ozoir fait boom toute l'année aux Agneaux : avec 450 membres, l'association est en pleine forme. Les différentes équipes (dames, mes-

sieurs, seniors, moins de 17 ans) remportent de très belles récompenses tout au long de l'année lors de compétitions parfois organisées à domicile. La prochaine date prestigieuse a d'ailleurs été fixée aux 17, 18 et 19 octobre pour le Trophée « Thion de la Chaume », Internationaux de France de Foursome Mixte.

Saluons également les très belles performances des féminines du club d'Ozoir. « Et je tiens à souligner que nous proposons une formidable école pour les enfants, dès 6 ans » précise le président Garcin. « On leur enseigne ce noble sport qui sait inculquer des valeurs de savoir-vivre, d'élégance, de respect de l'autre. Sur nos magnifiques green, sur notre gazon entraîné comme un véritable athlète, ils attrapent le virus ».



*Entourées de MM. Olivier et Garcin, Christine Fleck et Suzanne Barnet, Adjointe au Maire, félicitent deux compétiteurs victorieux !*



EXPLOIT

## À L'ASSAUT DU MONT ROSE (ALPES SUISSES)



*Ozoir prend de la hauteur !*

Stefan Aniol, un triathlète ozoirien confirmé, se double d'un aventurier tout terrain. L'été dernier, il s'est attaqué en solitaire et en autonomie complète au deuxième sommet alpin d'Europe, le Mont Rose à plus de 4600 m.

Stefan Aniol précise tout de suite l'esprit de ses exploits : « Clean : pas de dépose en hélico, ni de téléphérique, juste le pas de l'homme, avec ramassage des déchets sur le chemin..., utilisation de panneaux solaires, de lampe à dynamo... ».

Autant de raisons pour bien préparer son sac à dos, qui frôle les 30 kilos ! C'est par la vallée de Zermatt qu'il accède aux glaciers, après le franchissement d'une barrière à 3000 m ouvrant sur un cirque magnifique où s'alignent 12 sommets de 4000 m ! Une vue à couper le souffle avec le majestueux Mont Cervin, emblème de la Suisse.

Passé le glacier du Gorner, il plante son propre camp de base vers 2900 m afin de réduire le temps de l'ascension finale, particulièrement longue. Après un départ à 3 h du matin, sa première tentative (vers le Nordend), par la voie dite normale, sera stoppée par le brouillard à quelques dizaines de mètres du sommet.

Après une journée de repos, il choisit un bivouac à ciel ouvert à 3400 m, au pied du glacier Monta Rosa et de ses crevasses impressionnantes, et prend l'itinéraire vertigineux des crêtes pour parvenir au sommet.

### Jusqu'à 15 h de marche par jour

Sommet dont l'ivresse ne fait pas pour autant perdre la tête à Stefan. Ni la tête, ni le sens de l'échange et du partage : à ces altitudes peu fréquentées, ce sont les rencontres, plus encore que l'exploit, qui le motivent. Sur le Mont Rose, des équipes polonaises, tchèques, suisses et italiennes furent ses compagnons éphémères, comme parfois des marmottes. Une expédition, ce peut être une nuit de 11h de repos, mais également des journées de plus de 15h de marche.

Sur d'autres routes aussi, comme celles de la Grande-Bretagne dont il a effectué la traversée à vélo de la Mer du Nord à l'Atlantique pour une arrivée aux Jeux Olympiques de Londres, l'accueil des habitants, autour d'une tasse de thé ou d'un repas, est une expérience toujours plus riche que l'établissement d'un chrono !

« L'expédition, c'est apprendre l'autre et se découvrir soi-même ; c'est aussi rêver, les yeux ouverts... »



*Un exploit 100 % propre qui correspond parfaitement aux valeurs de notre ville.*



## MARGOTINS

# DES ATELIERS POUR TOUT ET POUR TOUS

Le Centre municipal les Margotins est une véritable pépinière... Parmi ses activités, les divers ateliers font le bonheur de leurs participants, tous âges confondus.

Rappelons d'ailleurs que, comme le centre lui-même, ces ateliers sont ouverts à tous les Ozoiens, quel que soit leur quartier.

Tous ces ateliers fonctionnent pendant les périodes scolaires, sauf le centre de loisirs qui fonctionne toute l'année.

### Atelier alphabétisation

12 € par trimestre, 30 € à l'année.

Les lundis et jeudis après-midi de 13 h 45 à 15 h 45.

### Atelier bien-être : la détente au gré des envies et en toute convivialité

Les mardis matin de 9 h 30 à 11 h 30.

16 € par trimestre, 40 € à l'année.

### Atelier informatique : découvrez les bases de l'informatique et ses astuces

Les mardis et mercredis matin de 9 h à 10 h 30 et de 10 h 30 à 12 h. 16 € par trimestre, 40 € à l'année.

### Atelier créativité : scrapbooking, peinture, création de bijoux, toutes les audaces sont permises !

Les mardis après-midi de 13 h 45 à 15 h 45.

16 € par trimestre, 40 € à l'année.

### Atelier initiation à la poterie : le plaisir du modelage et l'invention des formes

Les mercredis après-midi de 13 h 30 à 15 h 30 ou de 15 h 45 à 17 h 45. 25 € par trimestre, 75 € à l'année.

### Atelier couture : prêt-à-porter ou ameublement, maîtrisez l'art de la découpe et de la piqûre !

Les jeudis matin de 9 h 30 à 11 h 30.

16 € par trimestre, 40 € à l'année.

### Atelier « balades des gens heureux » : Un grand bol d'air et de découverte

Les jeudis (selon la météo) de 9 h 30 à 12 h.

5 € à l'année.

### Atelier parents/enfants « Les petits canaillous » (0 à 3 ans) : jouer avec son enfant et échanger avec les parents

Les jeudis matin de 9 h 30 à 11 h 30.

12 € par trimestre, 30 € à l'année.

### Accompagnement à la scolarité CP/CM2 : une idée appréciable et détendue pour faire ses devoirs

Tous les jours sauf le mercredi : 16 h - 17 h 45.

25 € par trimestre.

### Et aussi : Accueil de loisirs à la carte

Les mercredis hors vacances scolaires de 13 h 30 à 17 h 30 et du lundi au vendredi pendant les vacances scolaires de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30

5 € par trimestre plus participation lors des sorties.

### La bourse aux vêtements

La bourse aux vêtements des Margotins aura lieu le dimanche 26 octobre, de 9 h à 18 h dans la salle du Carroussel.

Inscriptions auprès du Centre Municipal, au 01 64 40 45 54.

## DU 10 AU 14 NOVEMBRE

# SEMAINE DE LA SOLIDARITÉ

Comme tous les ans à l'occasion de la Semaine internationale de la Solidarité, le Centre Municipal Les Margotins se mobilise pour offrir cinq jours pleins de surprises et de générosité. Cette année encore, des idées innovantes destinées à tous les Ozoiens pour fêter cet événement comme il se doit :

### Sensibilisation au gâchis alimentaire

Chaque année, dans chaque foyer, ce sont en effet des centaines de kilos d'aliments encore comestibles qui partent malheureusement à la poubelle... Que faire ? Après une prise de conscience, il faut savoir passer aux actes : acheter « mieux », en quantités raisonnables, congeler plutôt que jeter, proposer à son voisin, faire du compost... Les Margotins profiteront de cette Semaine pour nous rappeler les solutions qui existent.

### Grande collecte de laine

Le but : récolter un maximum de matière première

pour tricoter de grands patchworks multicolores qui viendront habiller les arbres du Centre... L'effet sera à la fois surréaliste et très beau ! Vous avez de la laine ou souhaitez aider le Centre dans la confection de ces patchworks : contactez les Margotins dès aujourd'hui.

**Nouveauté : réalisation d'un film dans les rues de notre ville toute la semaine.** Les habitants qui le désireront pourront livrer, face caméra, leurs définitions de la solidarité. Le film qui résultera de ce micro-trottoir géant sera diffusé le **vendredi 14 novembre à l'occasion de la grande soirée de la solidarité...**

**Soirée de clôture « Disco soupes » du 14 novembre** dans le réfectoire de l'école Gruet dès 20 h. Au menu : de multiples soupes imaginées et cuisinées par les bénévoles, de la musique et une ambiance d'enfer, avec de nombreux lots à gagner en participant à la tombola solidaire !

**Du 10 au 14 novembre**  
Centre Municipal Les Margotins

## SEMAINE DE LA SOLIDARITÉ

Décoration collective tricotés de l'arbre de la solidarité  
Du 1<sup>er</sup> au 14 : Collecte alimentaire + vente de produits couture  
Mercredi 12 de 14h à 18h : Jeux du monde + atelier Art et récup  
Jeudi 13 à 14h : Projection du film Des abeilles et des hommes au cinéma Pierre Brasseur

**Soirée de clôture DISCO SOUPES**  
vendredi 14 novembre • 20 h  
réfectoire de l'école Gruet : 5 € pour les + de 12 ans  
3 € pour les 7-11 ans / gratuit pour les - de 7 ans

Recette reversée en intégralité aux Restos du cœur, au Secours Catholique et à SOS Enfants.

Ozair-la-Ferrière Centre Municipal Les Margotins Renseignements 01 64 40 45 54 4, rue du Bois Prieur

# Vie culturelle et associative

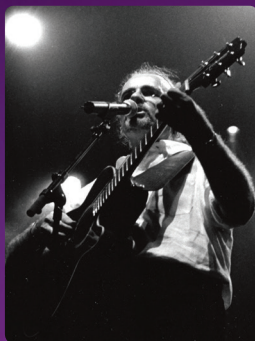
## VOS SPECTACLES



### LES ANNÉES CLOCLO

8 novembre - 21h

Tarifs : à partir de 15 €



### NICOLAS PEYRAC

29 novembre - 21h

Tarifs : à partir de 15 €



### ARY ABITTAN

5 décembre - 20h

Tarifs : à partir de 20 €



### RÉVEILLON ST SYLVESTRE

31 décembre - 20h

Tarifs : 100 €



### LES ANNÉES 80

31 janvier - 21h

Tarifs : à partir de 20 €



### L'APPEL DE LONDRES

8 février - 18h

Tarifs : à partir de 20 €



### LE FILS DU COMIQUE

8 mars - 18h

Tarifs : à partir de 20 €



### LE PLACARD

20 mars - 21h

Tarifs : à partir de 35 €



### SO WOMAN

11 avril - 21h

Tarifs : à partir de 15 €



### CHRISTELLE CHOLLET

17 mai - 17h

Tarifs : à partir de 20 €



### DANY BRILLANT

30 mai - 21h

Tarifs : à partir de 35 €

**ESPACE  
HORIZON**  
Renseignements  
et réservations au  
**01 64 43 55 72**

### DES CONCERTS TRÈS ATTENDUS

Le 14 novembre, le Conservatoire Maurice Ravel présentera un programme intitulé « La création musicale ou textes et musiques pendant la Grande Guerre : Rouget de Lisle, Ravel, Debussy, Fauré, Vincent Scotto... ». Une période terrible de l'histoire mais aussi une période artistiquement passionnante ! Le concert aura lieu à l'Espace Horizon à 20h30.

Viendra ensuite le fameux concert de Noël à l'Espace Horizon, qui sera donné deux fois, **le samedi 13 décembre à 20h30 et le dimanche 14 à 17h.**



SALON DU LIVRE, LE 29 NOVEMBRE À LA FERME PEREIRE

## LA FÊTE DE L'ÉCRIT ET DES LECTEURS

*C'est une tradition à laquelle Jean-François Oneto et la municipalité tiennent beaucoup : le Salon du livre revient le 29 novembre. Encore une journée de découvertes et de rencontres autour des mots... avec la visite de prestigieux invités d'honneur !*

Cette année encore, vous retrouverez des dizaines d'exposants qui seront là pour discuter avec vous de leurs métiers : éditeurs, illustrateurs, nouvellistes, essayistes, poètes, écrivains... Que vous soyez lecteur devant l'éternel ou simple lecteur occasionnel, vous aurez le plaisir et l'opportunité (rare !) de rencontrer des amoureux des mots qui sauront vous faire partager leurs bonheurs. « C'est vraiment l'esprit de notre Salon : nous retrouver, une fois par an, autour de toutes les facettes du livre. Et on se rend compte que tous les publics y prennent du plaisir » confie Luc-Michel Fouassier, adjoint délégué à l'événementiel littéraire.

### Des invités d'honneurs inédits

Et qui dit Salon du livre, dit « temps forts »... Cette année, le salon ouvrira ses portes à de grands noms de la culture populaire qui n'avaient pas encore participé à l'événement : Didier Daeninckx, l'un des auteurs de polars français les plus renommés et Nicolas Peyrac, indémodable interprète. En tant que président du jury, Didier Daeninckx remettra d'ailleurs le Prix de la nouvelle 2014 vers 15 h 30, suivi

de la remise du Prix Ozoir'elles (recueil de nouvelles récompensé par un jury exclusivement composé d'Ozoiriennes) décerné dans la foulée. Également à l'affiche, deux entretiens littéraires en live, avec le journaliste François Alquier : Didier Daeninckx à 16 h 30, précédé de Nicolas Peyrac à 14 h. Le chanteur présentera ses mémoires « *So far away, un certain 21 mars !* » (L'Archipel), ainsi que ses romans, et évoquera certainement les acoustiques improvisées qu'il donnera le soir même à l'Espace Horizon, à 21 h.

Notez que cette édition 2014 recevra aussi l'immense photographe français Louis Monier, spécialiste mondialement reconnu dans l'art du portrait d'écrivains, et Carole Zalberg, Prix littérature-monde 2014 (dans le cadre du festival « Étonnants voyageurs ») pour son livre « Feu pour feu » (Actes Sud). Enfin, Luc-Michel Fouassier présentera en avant-première son dernier roman « Le zilien » (Luce Wilquin), ouvrage préfacé par Jean-Philippe Toussaint, invité prestigieux de l'édition 2013 du salon.

Attention : à 11 h, ne manquez pas le quizz ouvert à tous : des dizaines de livres à gagner.



Salon du livre  
Samedi 29 novembre,  
de 10 h à 18 h  
Ferme Pereire  
Entrée libre.

### ERRATUM

La journée portes ouvertes du club ferroviaire a été annoncée par erreur le vendredi 19 décembre dans notre agenda des manifestations. Elle a lieu en réalité le **dimanche 14 décembre de 10 h à 18 h.**

PEINTURE ET SCULPTURE

## SALON D'AUTOMNE

Les invités du salon d'automne d'Iris Ozoir seront Christian Lepère et Jacques Blanchon.

Christian Lepère est un peintre dont les compositions fantastiques où hommes, bêtes et objets se mêlent au sein de vastes paysages, ont reçu de nombreux prix.

Utilisant la peinture à l'huile traditionnelle, il compte déjà une trentaine d'expositions personnelles tant en France qu'à l'étranger.

Jacques Blanchon, sculpteur, a commencé à travailler sur des œuvres monumentales avant de revenir à la glaise, matière de ses débuts. Il utilise aussi le bois et le bronze. Il a reçu le 1<sup>er</sup> prix de sculpture à la « Final » de New-York.

Du samedi 11 au dimanche 19 octobre  
Ferme Pereire - Du lundi au vendredi : 10 h - 18 h ;  
Samedi - dimanche : 14 h - 18 h - Entrée libre





## BIBLIOTHÈQUE POUR TOUS LES NOUVEAUTÉS

### Pétronille d'Amélie Nothomb

« Au premier regard je la trouvais si jeune que je la pris pour un garçon de quinze ans ».

Éditions Albin Michel

### Charlotte de David Foerkinos

Ce roman retrace la vie de Charlotte Salomon, artiste peintre morte à vingt-six ans alors qu'elle était enceinte. Après une enfance à Berlin mar-

quée par une tragédie familiale, Charlotte est exclue progressivement par les nazis de toutes les sphères de la société allemande.

Éditions Gallimard

### L'oubli d'Emma Healey

Avec ce premier roman phénomène faisant preuve d'un incroyable suspense psychologique, Emma Healey nous transporte littéralement dans l'esprit de Maud, atteinte de la maladie d'Alzheimer., avec une empathie et une justesse peu communes. Une révélation !

Sonatine Éditions

## LES MOTS FLÉCHÉS DE MARCO

Attention : Les lignes et colonnes colorées correspondent à des mots ayant pour thème Ozoir-la-Ferrière.

DOUTEUX	TRAVAIL DE CHOIX	ÉVITE UNE RÉPONSE	AU SOLEIL POUR CLOCO	ROULE SUR LA PISTE	SURVEILLANT DE LYCÉE	"RETOUR" SUR NOTRE SCÈNE	PRÉFIXE NOUVEAU
AU TEINT DORÉ	ECORCE		SA 3 <sup>e</sup> PIÈCE À OZOIR	RÉCIT DE FAITS HÉROÏQUES			
CLÔTURERA LA SAISON					PARTIE DU CORPS HUMAIN	8	
NATUREL		CENTRE DE TOULON	MOITIÉ DE LELLOUCHE				OFFRE UNE ALTERNATIVE
FACE AU BOUFFON LE 05/10			NORME	PRONOM		BAUME	
	FLEUR			MESURE D'ÂGE	1	SIRE	
	RESTÉ SEUL			SUD-EST		EST UTILE	
À PAYER	SALE ET FAMILIER		DÉMONSTRATIF	PERMET DE RÉVER	6	TEL LE HARENG	
PARFOIS COMPRIMÉ		4	PLAQUE SUISSE	RENARD DES SABLES		THÉÂTRE	QUÉBÉCOIS À L'HORIZON
		ON Y VOIT LES FILMS NOUVEAUX				2	
		7		MANIFESTATIONS ET SPECTACLES SAISON 2014-2015		QUATRE À OZOIR	
COMPLICE DE LELLOUCHE	ANCIEN CHANSONNIER		DÉBUT D'ACTION			5	MANILLON
			PETITE CLASSE		ÉTALON		
			TOMBÉ		LONG MÉTRAGE	SERA AU PLACARD LE 20/03	
À MOI							
CHAUFFAIT LE NIL		9	WOMAN SHOW LE 17/05				CAISSE DE COLLECTION
	SUR ÉTABLI						
	PRÉPARE AU DUT			SALON EN NOVEMBRE			
IMPÔTS DU CLERGÉ				ARIDE			
				CIMETIÈRE D'AUTOS		GIGANTESQUE	PRÉP. PR. OU ADVERBE
				SIEVERT		ENNUI	MIENNE
						DANS UNE COQUE À LA NOIX	
						LES TIENS	
						TIENT LA VOILE	
CRÉATEUR DU SALON DU LIVRE	ESSAI			GUIDE DU DESSINATEUR	10		
	VIEUX DO						SALON D'AUTOMNE

Le mot mystère : Notre soirée du 8 novembre à l'Espace Horizon

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

7	8	9	10	11	12
---	---	---	----	----	----



## MUSIQUE



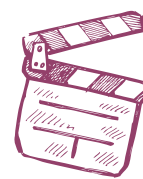
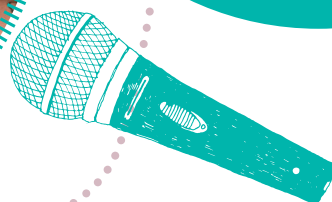
### JUST DANCE 2015

De nombreux artistes accompagnent cette sortie de Just Dance 2015 comme Pharrell Williams avec son titre « Happy », Aerosmith pour « Walk this way », les 5 seconds of Summer ou encore les One Direction. Comme à leur habitude, les créateurs de Just Dance ont diversifié les chansons avec des styles plus pop-rock que jamais ! Mais n'ayez crainte, plus que quelques jours à patienter avant la sortie de cette nouvelle édition avec plus de 40 titres à l'affiche. Préparez la serviette et la bouteille d'eau, si vous ne voulez pas finir l'année à bout de souffle !



### LADY GAGA, UN NOUVEAU DUO ?

La chanteuse est de retour avec un nouveau single « I can't give you anything but love » dévoilé début août aux côtés du chanteur de jazz américain de 87 ans, Tony Bennett. C'est avec ce surprenant changement de style que la scandaleuse Lady Gaga revient pour un nouvel album intitulé « Cheek to Cheek » (sorti le 23 septembre dernier). Loin de son habituel univers pop-rock, et comme elle l'avait annoncé sur son compte Twitter, la diva est de retour avec une série de grands standards du jazz et du swing.



### Teen Choice Awards

Le 10 août dernier à Los Angeles a eu lieu la 16<sup>e</sup> édition de la célèbre cérémonie des Teen Choice Awards, cérémonie récompensant des personnalités de la musique, de la télévision, du cinéma... avec pour seuls juges : les adolescents.

C'est ainsi que la charmante Shailene Woodley, héroïne de « Divergente » et de « Nos étoiles contraires », a raflé 3 awards, dont un devant Jennifer Lawrence ! Cette dernière a tout de même conquis le cœur des adolescents, remportant un

prix pour son rôle dans « Hunger Games : l'embrasement ». Il faut dire que ces trois films ont remporté la majorité des awards dans les catégories pour lesquelles ils étaient nominés. Question musique, ce sont des noms familiers qui reviennent : Jason Derulo, Ariana Grande, One Direction, Calvin Harris, Austin Mahone ou encore Taylor Swift. Cependant, l'interprète des tubes d'été telles que « Fancy », Iggy Azalea a confirmé sa nouvelle notoriété en remportant trois awards !



Merci à Océanne, Karen et Sophie qui ont rédigé les articles de cette page.



## GROUPE HORIZON

Mesdames, Messieurs, Chers administrés,

Vous avez pu vibrer tout l'été au rythme des nombreuses animations que nous vous proposons sur la Ville et le succès de l'opération « Ozoir Plage » témoigne, par sa fréquentation en hausse malgré une météo parfois peu clémente, de l'enthousiasme des Ozoiriens pour ces activités de loisirs.

L'été s'achève et c'est déjà la rentrée, nos chères petites têtes blondes ont repris le chemin de l'école après cette longue trêve estivale. Cette rentrée s'est bien passée sur l'ensemble des groupes scolaires de notre commune, nous y avons veillé en faisant tout pour qu'elle se déroule dans les meilleures conditions d'accueil et qu'elle soit la plus sereine possible. Et ce, malgré les nouvelles contraintes auxquelles nous avons dû nous plier, avec la réforme des rythmes scolaires imposée par décret par le gouvernement. Beaucoup de communes ont été tentées de résister mais l'injonction de l'État, sourd à toute discussion, était sans appel.

Le gouvernement a choisi la contrainte plutôt que le dialogue et l'écoute en réfutant les difficultés auxquelles nous étions confrontés, sans tenir compte des réalités et du quotidien des familles, il a continué à imposer sa réforme quoi qu'il en coûte.

Le premier résultat visible, c'est que jamais une réforme des rythmes scolaires n'aura conduit à une telle désorganisation du cadre scolaire et périscolaire sur l'ensemble du territoire national dans nos villes et nos villages.

Le deuxième constat, c'est que cette réforme est très pénalisante pour les finances des collectivités locales déjà exsangues, selon les calculs de l'Association des Maires de France, le montant de la facture s'élèvera en moyenne à 150 euros par élève et par an. Bien que critique à l'égard de cette réforme dont on se serait bien passé, nous avons dû nous résoudre à l'appliquer, pour le bien-être des enfants et des familles qui ne devaient en aucun cas être prises en otages de cette politique, si mauvaise soit-elle. Les élus ozoiriens savent prendre leurs responsabilités...

Comment expliquer que pour la troisième fois consécutive depuis les dernières élections municipales, l'espace dédiée à l'expression politique du groupe Ensemble soit vide ? Rien de plus simple... En utilisant cet espace, ils n'auraient pas pu passer sous silence, **la seconde condamnation de M. Lebreton pour diffamation, confirmée en deuxième instance par le tribunal correctionnel de Melun, en date du 29 septembre 2014. Dont acte !** Bonne rentrée à toutes et à tous.

Le groupe Horizon

## ENSEMBLE

Texte non parvenu

Le groupe Ensemble

## OSONS OZOIR

### Une victoire pour le sport à Ozoir

Vous pouvez compter sur la vigilance des élus de la liste « Osons Ozoir » pour veiller à l'application des promesses de campagne oubliées.

Dans notre projet de ville, nous avons proposé la création d'un terrain de football synthétique, dans le stade des Trois Sapins. Une idée forte pour l'attractivité sportive d'Ozoir, car les villes alentour comme Pontault et Gretz en sont équipées.

Nous avons aussi relancé le projet de nouvelle médiathèque, pour que celle-ci soit enfin digne d'une ville de 20.000 habitants. Ces deux idées, entre autres, avaient été reprises très opportunément par la municipalité dans son programme électoral... pour en disparaître tout aussi opportunément... lors du débat d'orientation budgétaire du 10 avril 2014 au motif qu'Ozoir serait une ville « à niveau » (sic) ! Ne s'agissait-il pas plutôt de sacrifier ce projet sur l'autel d'une dette abyssale, 70 % supérieure à la moyenne des villes de même taille, que la liste Horizon a pourtant si bien su faire oublier ? C'était sans compter sans notre insistance. Ainsi, une délibération non prévue à l'ordre du jour du conseil du 19 juin 2014, a permis de programmer le projet de terrain de football synthétique dans les prochains investissements.

Félicitons-nous de cette belle victoire remportée par nos sportifs, jeunes et moins jeunes.

Le groupe Osons Ozoir

Les textes remis par les différentes listes sont repris dans leur intégralité, la rédaction du magazine s'interdisant d'intervenir sur leur contenu.





## Numéros utiles

### POLICE / URGENCES

- Police Secours : 17 / Samu : 15
- Pompiers : 18 / Urgences : 18 ou 112
- Ligne administrative : 01 64 43 50 50
- Police Municipale : 01 60 02 62 22

- Police Urbaine de Proximité d'Ozoir-la-Ferrière (Police Nationale) : 01 60 18 52 90
- Commissariat Pontault-Combault : 01 64 43 65 65
- SOS Médecins : 0825 33 36 15

## IL NOUS A QUITTÉS

# LE PÈRE LEPAGE N'EST PLUS



C'est avec émotion qu'Ozoir-la-Ferrière a appris le décès de son ancien prêtre, le père Guy Lepage, fin juillet, à l'âge de 82 ans.

Les obsèques de cette figure ozoirienne que nous aimions tous, ont réuni plus d'une centaine de personnes en l'église Saint-Pierre, le mercredi 30 juillet. Elus, amis, religieux, tous pleuraient celui qui aura officié sur le secteur d'Ozoir-la-Ferrière (avec Roissy-en-Brie, Pontault-Combault et Pontcarré) pendant 10 ans, de 1989 à 1998.

Son fidèle compère, M. Coelho, rappelle que le père Guy a ensuite exercé les mêmes fonctions au

Châtelet-en-Brie, « mais il est toujours resté viscéralement attaché à Ozoir... C'était sa ville de cœur. Il y a même acheté une maison, à la Brèche-aux-Loups, il y a quelques années. J'aurai aimé qu'il en profite encore longtemps ! ».

Jean-François Oneto salue « un homme simple. Toujours attentif et proche des fidèles. Il savait ouvrir son cœur à tous, croyants ou pas. Je n'oublierai pas son sourire, son calme ». Après les funérailles célébrées à Ozoir-la-Ferrière, le père a rejoint le caveau familial au cimetière du Montparnasse, à Paris, où il repose désormais. *Merci à Luc Bensoussan, président de l'association Saint-Pierre, pour le prêt de la photographie.*

## LE SECOURS CATHOLIQUE VOUS DONNE RENDEZ-VOUS

Cette année, la collecte nationale de novembre aura lieu à l'église d'Ozoir-la-Ferrière les 15 et 16 novembre, après les messes.

Les 6 et 7 décembre, pour l'opération « 10 millions d'étoiles », le Secours sera également présent pour proposer des bougies.

Enfin, notez que la Braderie de Noël aura lieu, au 1bis rue Albert-Euvarard les 13 et 14 décembre. Vous y trouverez des jouets, des livres d'enfants, de la vaisselle, des objets de décoration... Les dons recueillis soutiendront les actions menées en faveur des familles suivies à Ozoir.

## Naissances

**Mai** : Elodie LOPES DA VEIGA - Bilal ASSANAMARECAR - Assia COULIBALY - Mila TESSONEAI - Dorian JEAN GLODE - Ryan BOUCHACHA

**Juin** : Lexie PETIT - Haley RODRIGUES - Elisa LEPLANG - Axel EMERY - Angelina MENCHEZ NEZZI DE CARVALHO - Maéwenn DENIS - Mélody GRAVOT - Yellana KECHAD - Sasha BLOIS - Néo BONIFACE - Mohamed COULIBALY - Xavier MATEOS - Chloé LAURIER - Jayden MAUNIER - Léa BELOEIL - Chloé HOCHÉ HERAULT

**Juillet** : Sofia LAGHOUATI - David RODRIGUES BASTO - Adrien DUROY - Charazed EL GHAZLANE - Florian GEOFFROY VEDIE - Sarah ESSAHLI - Léonie MARTIN - Mathis FERNANDES LEMOINE - Léo RASCHE CHIBWE - Ambre CLÉMENT - Matheo FERREIRA DOS SANTOS - Nuno ABDELNUR TAVARES - Ethan BUISSON - Manon COURTOIS - Paloma FONS GARCIA - Alexandre PRUVOT - Ethan LHUILE - Enzo DE ABREU FREITAS

**Août** : Matis MATEOS MATEOS - Timéo SOUSA - Adriano SIMOES DES NEVES - Inès CHARTIER - Julien POUTHÉ - Clara KIPP - Elea PACIENCIA GOMES - Naïm SANAGO KHROUSSA - Islem LAOUISSET - Inès HAMDJ

## Mariages

**Juin** : Cédric BASOTS LOURANCO et Tania PIRES - Yacine KASDI et Jennifer ALBAN - Maurice MOULIN et Marième Cisse - Serge SERALINE et Sandrine PIERRET - Ouahid ZEROUAL et Btissam RAOUI - Guillaume LACOUQUE et Laurène SYX - David DE SANTI et Elise NAIGEON - William DELABESSE et Nathalie HENRY

**Juillet** : Steeve MATHIEU et Elodie CHIRAT - Kevin LECLAIRE et Nathalie LOR - Joël USUNIER et Claire HAREL - Christophe TENET et Elvina ÉPIL - Stéphane GEVAUDAN et Dorothee DAY

**Août** : Malick BOUGNOUNOU et Lauriane CISSOKO - Brahim GHABARA et Laetitia BLANQUIN - Frédéric PICQUET et Corinne KERAMOL - Arnaud RENARD et Florence ARGENTIN - Yves JACQUEMARD et Nathalie LEJEUNE

## Décès

**Mai** : André LECOINTE - Georges LACHENKO - Gracinda GUERRA née DA SILVA NUNES

**Juin** : Daniel MARTYNA - Louise FORLINI - Filipe ALVES DOS REIS - José JUSTINO RIBEIRO - Yvonne BONNY née PILARDEAU - Abdelwahed SDIRI - Simone DRUELLE

**Juillet** : Sabine MAITRE née DREYER - Mireille BINON - Guy LEPAGE

**Août** : Thy-Nguyet BUI née HONG - Raymond GRAU - Paul DEMIRLEAU - Yamina DRIDIA - Didier SAGE-VALIER - Antonio VIEIRA MARQUES - Martine GABORIT née GUÉRIN - Lucien TOUBOUL



## Adresse :

Rue de la Ferme  
du Presbytère.

Tél. : 01 64 07 99 75

(appel gratuit,  
de 9 h à 17 h du lundi  
au vendredi).

Pour toute question  
relative au tri sélectif  
et aux encombrants,  
le service maintenance  
vous informe au

01 64 07 99 75

## Déchetterie : mode d'emploi

**Important :** le règlement du Syndicat mixte pour l'Enlèvement et le Traitement des Ordures Ménagères limite l'accès à la déchetterie à une seule carte par véhicule. L'accès est autorisé aux personnes rendant service à des personnes physiquement incapables de se déplacer. Dans ce cas, la personne rendant service sera munie de :

- la carte d'accès et d'une pièce d'identité de la personne empêchée,
- d'un courrier du maire de la commune de résidence de la personne empêchée attestant de son incapacité à se déplacer.

À partir du 1<sup>er</sup> octobre

Mercredi et jeudi : 9 h - 11 h 45 et 14 h - 18 h

Vendredi et samedi : 10 h - 18 h

Dimanche : 9 h - 13 h

Fermeture les lundis, mardis et jours fériés. L'accueil ferme cinq minutes avant l'horaire indiqué.

## Monstres : prochains ramassages

Sont considérés comme «monstres» : les matelas et sommiers, les petits mobiliers usagés. Ne sont pas considérés comme monstres et **NE SERONT PAS RAMASSÉS** : les objets de toute activité économique, industrielle, artisanale, commerçante ainsi que les gravats, pièces automobiles et déchets de jardin.

**ATTENTION ! Les articles d'électro-ménager ne sont plus ramassés.**

**Brèche aux Loups, Belle Croix, Domaine d'Armainvilliers, Zone industrielle :** 4<sup>e</sup> lundi du mois.

**H.L.M. du quartier Anne Frank :** 1<sup>er</sup> mardi du mois.

**Clos de la Vigne, Notre Dame, Résidence des Pins, Vieux Village, Doutré, Anne Frank (hors zone H.L.M.), ZAC Poirier :** 4<sup>e</sup> mardi du mois.

**Archevêché, Gare :** 4<sup>e</sup> mercredi du mois.

Merci de déposer les objets la veille au soir et non avant, afin de ne pas encombrer nos rues. Pour vos autres déchets, la déchetterie située rue de la Ferme du Presbytère est à votre service.

## Solution mots fléchés

Attention : Les lignes et colonnes colorées correspondent à des mots ayant pour thème Ozoir-la-Ferrière.

DOUTEUX AU TEINT DORÉ	A	TRAVAIL DE CHOIX ECORCE	T	EVITE UNE RÉPONSE	L	AU SOLEIL POUR CLOCLO	L	ROULE SUR LA PISTE	D	SURVEILLANT DE LYCÉE	T	"RETOUR" SUR NOTRE SCÈNE	N	PRÉ_XE NOUVEAU
A	M	B	R	E	E	SA 3 <sup>e</sup> PIÈCE À OZOIR	U	RÉCIT DE FAITS HÉROÏQUES	E	P	O	P	E	E
CLÔTURERA LA SAISON NATUREL	B	R	I	L	L	A	N	T	PARTIE DU CORPS HUMAIN	I	L	E	O	N
B	I	O	CENTRE DE TOULON	U	L	MOITIÉ DE LELOUCHE NORME	D	E	M	O	U	Y	OFFRE UNE ALTERNATIVE	V
FACE AU BOUFFON LE 05/10	G	U	I	D	O	N	I	PRONOM MESURE D'ÂGE	A	N	BAUME SIRE EST UTILE	R	O	I
D	U	FLEUR RESTÉ SEUL	V	E	U	F	SUD-EST PERMET DE RÉVER	S	I	TEL LE HARENG THÉÂTRE	S	A	U	R
À PAYER PARFOIS COMPRIMÉ	SALE ET FAMILIER	C	E	DÉMON- STRATIF PLAQUE SUISSE	C	RENARD DES SABLES	F	E	N	N	E	C	QUÉBÉCOIS À L'HORIZON	O
A	I	R	ON Y VOIT LES FILMS NOUVEAUX	C	H	MANIFESTATIONS ET SPECTACLES SAISON 2014-2015			ETALON LONG MÉTRAGE	O	R	QUATRE À OZOIR MANILLON	R	N
COMPLICE DE LELOUCHE	ANCIEN CHANSON- NIER	A	C	DÉBUT D'ACTION	E	PETITE CLASSE TOMBÉ	C	P	SUR TILLE COULE EN BOTTE	I	S	PIQUEUR EUGÈNE ÉCRIVAIN	S	E
À MOI CHAUFFAIT LE NIL	M	O	N	WOMAN SHOW LE 17/05	C	H	O	L	L	E	T	CAISSE DE COLLECTION	S	M
R	A	SUR ÉTABLI PRÉPARE AU DUT	E	T	A	U	SALON EN NOVEMBRE ARIDE	I	M	M	E	N	S	E
IMPÔTS DU CLERGÉ	D	I	M	E	S	CIMETIÈRE D'AUTOS SIEVERT	S	V	GIGANTESQUE ENNUI	O	S	PRÉR., PR. OU ADVERBE MIENNE	E	N
F	O	U	A	S	S	I	E	R	DANS UNE COOQUE À LA NOIX	U	LES TIENS TIENT LA VOILE	M	A	T
CRÉATEUR DU SALON DU LIVRE	U	T	ESSAI VIEUX DO	T	E	GUIDE DU DESSINATEUR	C	E	R	N	E	A	U	SALON D'AUTOMNE

Le mot mystère à découvrir était : Années Cloclo

# Cuisines et Accessoires

**CUISINES SUR MESURE - DEVIS GRATUIT**



c a s a  
**LUBE**  
design



**NOUVEAUTE : PACK cuisine à partir de 2 550 € HT \***

E-mail : [casa-lube-design@orange.fr](mailto:casa-lube-design@orange.fr)  
Tél. : **01 60 34 55 55**  
20, bis avenue du Général Leclerc  
77330 Ozoir-La-Ferrière



\* Bloc cuisine de 2.55m avec meubles hauts et bas + électroménagers, voir pour détails et conditions en magasin

**FenêtréA**  
FENÊTRES - PORTES - VOILETS

Profitez de **30 %** de crédit d'impôt à partir de septembre 2014



Rénovez votre habitat...  
Profitez de 10 ans d'expérience  
et d'un devis gratuit  
Bénéficiez du crédit d'impôt

Fenêtres  
Volets  
Portes d'entrée  
Portes de garage

**Christian Fermetures**

Hall d'exposition  
17, rue Robert Schuman - Z.I.  
77330 OZOIR-LA-FERRIÈRE

Tél. : 01 60 28 08 33 - Port. : 06 10 33 61 19  
[christianfermetures@bbox.fr](mailto:christianfermetures@bbox.fr)

**VOTRE CONTRAT  
D'ENTRETIEN  
DE CHAUDIÈRE**

À PARTIR DE € TTC\*

**106**

"Entretien sa chaudière est une obligation légale depuis 1978"

**le contrat comprend :**



**1 VISITE ANNUELLE**

entretien et contrôle de sécurité



**4 DÉPANNAGES PAR AN**

déplacement + main d'œuvre  
hors pièces détachées

Nous vous proposons  
aussi un large choix  
de chaudières  
visibles dans notre  
show room  
à des prix attractifs !

**S.E.R**

Une équipe qualifiée  
à votre service depuis 30 ans

Chauffage & Plomberie - rue Paul Cézanne - 77680 Roissy en Brie - Tél. : 01 60 28 38 26

\*voir conditions de TVA 7%



© S.E.R. - Créé en 1984 - 01 60 28 38 26 - voir conditions générales sur www.ser.fr



**2<sup>ème</sup>**  
**A partir d'1€ de plus**  
**PAIRE\***  
**POUR TOUS**  
 même en progressifs solaires

2, avenue du Général Leclerc  
 77330 OZOIR-LA-FERRIERE  
 Tél/Fax : 01 60 02 90 24

G. Bauplé - J.M. Jabouille

Location de véhicule utilitaires 8M<sup>3</sup>, 12M<sup>3</sup>, ET 20M<sup>3</sup>  
 Camion benne pour transport de materiaux et vehicule  
 de tourisme pour les particuliers et les entreprises



Location à partir de  
**12<sup>€</sup><sub>00</sub>**  
 par demi journée  
 km facturés en plus

Renseignements  
 et  
 réservation au  
 01 60 02 62 27

**Inter** **Marché**  
 SUPER

